

FRANCESCO CILÈA

---

ADRIANA LECOUIVREUR



# ADRIANA LEGOUVREUR

👑 👑 👑 commedia-dramma di E. SCRIBE ed E. LEGOUVÉ

ridotta in quattro atti per la scena lirica da A. COLAUTTI

musica di FRANCESCO CILÈA 🏛️ 🏛️ 🏛️

---

Rappresentata per la prima volta al TEATRO LIRICO INTERNAZIONALE di MILANO

il 6 novembre 1902.

---

Riduzione per CANTO e PIANOFORTE



MILANO  
EDOARDO SONZOGNO, EDITORE

14 — VIA PASQUIROLO — 14

Copyright by EDOARDO SONZOGNO, 1903.

" Entered according to the Act of Congress in the year 1902 by Edoardo Sonzogno, Editore, in the office of the Librarian of Congress at Washington. "

G. S. GALE, NEW YORK

M  
14  
57143

Proprietà esclusiva per i diritti di esecuzione, stampa, traduzione e rappresentazione, per tutti i paesi,  
dell'Editore EDOARDO SONZOGNO di Milano.



# PERSONAGGI DEL DRAMMA

---

MAURIZIO, conte di SASSONIA. . . . .	<i>Tenore</i>
IL PRINCIPE DI BOUILLON . . . . .	<i>Basso</i>
L'ABATE DI CHAZEUIL . . . . .	<i>Tenore</i>
MICHONNET, direttore di scena alla Comédie Française . . . . .	<i>Baritono</i>
QUINAULT, socio della Comédie . . . . .	<i>Basso</i>
POISSON, „ „ „ . . . . .	<i>Tenore</i>
ADRIANA LECOUVREUR, della Comédie . . . . .	<i>Soprano</i>
LA PRINCIPESSA DI BOUILLON . . . . .	<i>Mezzo soprano</i>
MAD. <sup>lla</sup> JOUVENOT, socia della Comédie. . . . .	<i>Soprano</i>
„ DANGEVILLE, „ „ . . . . .	<i>Mezzo soprano</i>
ATENAIDE, DUCHESSA D'AUMONT . . . . .	} <i>Comparsa</i>
LA MARCHESA . . . . .	
LA BARONESSA . . . . .	
UNA CAMERIERA . . . . .	
MAGGIORDOMO . . . . .	

DAME — SIGNORI — COMPARSE — SERVI DI SCENA — VALLETTI.

---

## PERSONAGGI DEL BALLETO.

PARIDE, pastorello frigio — MERCURIO, messaggero di Giove — GIUNONE, dea della Serenità

PALLADE, dea della Forza e della Sagghezza — VENERE, dea della Bellezza.

IRIDI — AMAZZONI — CÀRITI — AMORINI.

---

(NB. — Nei minori teatri, il *divertissement* danzante può essere liberamente soppresso, senza nuocere in alcun modo allo svolgimento dell'azione drammatica.)

---

*Parigi nel Marzo del 1730.*



25

# INDICE

---

ATTO PRIMO . . . . .	<i>Pag.</i>	I
ATTO SECONDO . . . . .	„	100
ATTO TERZO . . . . .	„	175
ATTO QUARTO . . . . .	„	248



# ADRIANA LECOUVREUR

COMMEDIA-DRAMMA IN QUATTRO ATTI

MUSICA DI

## FRANCESCO CILÈA

### ATTO PRIMO

Il foyer della Commedia Francese.

All<sup>o</sup> vivo e deciso.

(144 = ♩)

Tutti i diritti d' esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.  
 Proprietà E. SONZOGNO. MILANO. · Copyright. 1903

mf

p

First system of piano accompaniment. The treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff contains a bass line with a sharp sign below the first measure. Dynamics include *mf* and *p*.

*p*

Second system of piano accompaniment. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff continues the bass line. Dynamics include *p*.

*cres.....*

*mf*

*f*

Third system of piano accompaniment. The treble clef staff features a melodic line with a crescendo hairpin. The bass clef staff continues the bass line. Dynamics include *cres.....*, *mf*, and *f*.

JOUVENOT

Mi - chon - net, del - la biac - ca !

Vocal line for Jouvenot in treble clef. The lyrics are "Mi - chon - net, del - la biac - ca !".

MICHONNET

Là so - pra, si - gno -

Vocal line for Michonnet in bass clef. The lyrics are "Là so - pra, si - gno -".

*f*

Fourth system of piano accompaniment. The treble clef staff contains a chordal accompaniment. The bass clef staff continues the bass line. Dynamics include *f*.

DANGEVILLE

POISSON

M

Michon-net, la mia

Michon-net, del ros - set - to!

- ri - na ... Là dentro, nel ti - ret - to ...

*ff*

JOUV.

D

Spic -

vén - to - la ! Spic -

M

Ec - co qua, miei si - gnori...

QUINAULT

Michonnet, il mio man - to !...

*cres.* *f*

a

4

J  
\_cia\_te\_vi! Un nèò!...

D  
\_cia\_te\_vi! Lemie pa\_sticche!...

POISS.  
(umilmente) 3 La

M  
Ho soltanto due mani!...

Q  
(deridendoli) E quat\_tro gam-be... Lamia

*ff*

J  
Presto...

D  
Presto...

P  
cin\_to\_la!... Presto... Presto...

Q  
spa\_da!... Presto... Presto...

*ff*



*f* (con impazienza)

J  
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

D  
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

P  
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

Q  
Pre-sto, dun-que, Mor-fe - - - o!

MICH. (con sdegno represso)

Mi-chonnet, su!..... Mi-chonnet, giù!

**Allegretto** (120 = ♩)

M  
Auff! non ne pos-so più,... non ne pos - so più,... A

**Allegretto** (120 = ♩)

*pp stacc. e leggero* *cres...* *mf* *p*

M *me tut - ti gl'in - ca - richi, tut - - tii fa - sti - dâ a me... Un*

M *di - ret - tor di sce - na sta peggio d'un lac - chè... In*

M *mez - zo a tan - ti re di car - ta pe - - sta, c'è da*

M *per - der la te - - sta... Se - guir le*

M

chiac - che-re, mol - cer le in - vi - - die, pla - car le

*p e leggero*

M

col - le-re, rom - per le ca - ba-le, sven - tar le in -

*f*

*p*

M

- si - die del-le pet - te-go - le mat - ti - no e ve - -

*cres.*

*f*

M

- spro, ve - sproemat - tin, sen - za mai fin!... Ah!.....

*Opp.*

*(malinconicamente)*

a

M se non fos - se il po - sto so - spi - ra - to di

M so - - - cio pro - prie - ta - - - rio, per sbar - ca - re il lu -

M - na - - rio e star - - le sem - pre al - la - -

*I.<sup>o</sup> Tempo.*

DANG.

(sbadigliando e masticando pasticche)

POIS. (seccato, a Michonnet) Che no - ia, l'a - spet -

Che mai bor - bot - ti?...

(scuotendosi)

M - to ... Nul - la ...

*I.<sup>o</sup> Tempo.*

*cres.*

JOUV.

Un nè . . o an - cor mi man - ca ...

(perfidamente)

- ta - re !... So - la -

QUIN. (studiando un atteggiamento con la scimitarra sguainata)

<< Tre - ma , co - dar - do! >>

*p* *pp animando*

(voltandosi)

Sfac - cia - ta ! So - no stan - ca !...

(con disprezzo)

- men - te ? Su - per - ba ! Ed

POIS.

Che ti par ?

MICH. (schivando)

Fa - te pur ... Ma - gni - fi -

(a Michonnet)

Scu - sa ...

*anim* *cres* *mf*

J Sfac - cia - ta!

D io nau - se - a - ta!

M - co! un Nar - ci - so ...

*cres.*

**Lo stesso movimento**

J Mar - che - sa mor - ga - na - ti - ca!

D Prin - ci - pes - sa di pic - che!

POISS. Ba - da - te al - la gram - ma - ti - ca!

**Lo stesso movimento**

*ff* *affrett.*

(spaventato)

MICH.

QUIN.

Si - gno - re, si va in sce - na! *f* (con dignità)

Mo - lière v'a - scol - ta ...

*pp*

Q

là ...

*m.s.*

*2da.*  
MICH.

**Moderato**  
(cerimoniosamente)

Il principe di Bouil.

**Moderato**

*poco rit.*

POIS.

(Il me.ce-

M

-lon... e l'a\_ba\_te di Cha\_zeuil... Che for\_tu - na !..

QUIN.

(Co\_lui?)

P

-na\_te del\_la Duclos... di chimi\_ca di\_let\_tan\_te e d'a\_mo - re ...)



All.<sup>o</sup> moderato. (120 = ♩)

P

(Il ninno lo della

QUIN.

(E l'a'ba\_tì\_no?)

All.<sup>o</sup> moderato. (120 = ♩)

L' ABATE (arricciando il naso)

Cheo do re!

mo glie...)

(con un inchino esagerato)

MICH.

O dor di pal co

IL PRINCIPE (con fatuità)

\_ sce\_ni\_co...

Delle Grazie è il re spir...

M



( piegandosi sino a terra dinanzi al Principe )

POIS.

*p*  $\overbrace{\text{3}}$

Prin-ci - pe!

II PRIN.

( con un gesto di protezione )

Ca - ro, ca - ro...

QUIN.

( all'Abate salutando all'uso turco )

A - -

*cres.* *mf*

L' AB.

( familiarmente )

Gran Vi\_sir!...

- ba - - - te!...

*f* *p*  $\overbrace{\text{3}}$   $\overbrace{\text{3}}$

( Il Principe e l'Abate fanno il giro della sala per salutare le attrici )

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Key signature: two flats (B-flat, E-flat). Time signature: 7/8. Dynamics: *p*. Includes a triplet of eighth notes in the treble.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Dynamics: *pp*. Includes the instruction *con eleganza*.

II PRIN. (galantemente)  
Ma - da - mi - gel - la,  
Piano accompaniment for the Prince's first vocal line. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*.

JOUV. (con una moina)  
„Za -  
II P.  
co - me vi chia - me - rem sta - se - ra?  
Piano accompaniment for the Young Man and the Abate's vocal lines. Treble clef, bass clef. Dynamics: *p*. Includes an 8-measure rest for the Young Man.

J ti - - ma...? (svenevole)  
 DANG. „ Li - set - - ta...”  
 L' AB. (con grazia affettata)  
 E vo - - i?

L' A. (svenevole)  
 II PRIN. (svenevole) E  
 Sie - te u - na ve - ra sul - ta - na del Ser - ra - glio...

JOUV. (indicandogli la spalla)  
 Prin - ci - pe, que - sto nè - o...  
 L' A. vo - i la Pri - ma - ve - - ra...  
 II P. Da -

(tra due sospiri)

L' A.

II P.

*pp*

(ridendo forte)

DAN.

L' A.

*Presto.*

D

L' A.

II PRIN.

*Presto.*

*sf* *col canto* *sf* *deciso*

**I.<sup>o</sup> Tempo** (120 = ♩) *p.*

L'A. Le - da e - bur - ne - o vaga piuma, on - do - leg -

II P. - ma di Ve - ne - re, dolce nèo, che splendi al se - no,

**I.<sup>o</sup> Tempo** (120 = ♩) *p.*

L'A. - gigante sovra un petto, sovra un petto d'A - da -

II P. come un a - stro, come un astro nel se - re -

L'A. - man - te, che d'Ar - te - mi - de è l'al -

II P. - no per le vie d'un bian - co mar,

L.A. - tar, se l'ar - dor ne ammorziun poco, d'altri mille  
 II P. verso il porto del l'o - bli - o, Ar - go -

The first system of the musical score features a vocal line (L.A.) and a piano accompaniment (II P.). The vocal line begins with a rest followed by the lyrics '- tar, se l'ar - dor ne ammorziun poco, d'altri mille'. The piano accompaniment consists of a treble and bass clef with various rhythmic patterns and dynamics like *f* and *p*.

L.A. il chiu - so fo - co fa - - - i,  
 II P. - na - u - ti del de - si - o,

The second system continues the musical score. The vocal line (L.A.) has the lyrics 'il chiu - so fo - co fa - - - i,'. The piano accompaniment (II P.) includes a triplet of eighth notes in the bass line. Dynamics like *f* are present.

L.A. fai re - pen - te di - vam - par  
 II P. fa - - - i, fa igli sguardi na - vi - gar ...

The third system concludes the page. The vocal line (L.A.) has the lyrics 'fai re - pen - te di - vam - par'. The piano accompaniment (II P.) features a triplet of eighth notes and a *ff* dynamic marking. The system ends with a double bar line and a key signature change to two flats.

( I due galanti si scostano, e vanno ad osservare nelle scene dagli usci socchiusi, l'uno a destra e l'altro a sinistra )

Lo stesso movt.<sup>to</sup>

*ff*  
*con anima*

*pp*

*ff*

*pp*

L' AB.

( a Michonnet )

E la Duçlos ?

II PRIN.

( come a caso )

In .

*p*

JOUV. (ammiccando) (ridendo forte)  
 Vo - le - te dir : si spoglia ...

MICH. (asciutto)  
 Si ve - ste ...

II P.  
 - fat - ti, la Du - clos ?

DANG. (velenosa)  
 . Per sembrar più ce - le - ste!...

M.  
 Ba - ja - zet fraun i -

II P. (impaziente)  
 Ma quando si prin - ci - pia?



L' AB.

La sa - la è ri - boe -

M  
\_ stan - te; poi le Fol - lie d'a - mo - re...

Detailed description: This system contains the first two systems of music. The top system has a vocal line in treble clef with lyrics 'La sa - la è ri - boe -'. The middle system has a vocal line in bass clef with lyrics '\_ stan - te; poi le Fol - lie d'a - mo - re...'. The bottom system is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clefs) showing chords and melodic lines.

L' A.

- can - - te;.....

M  
Lo cre.do ben .....

Detailed description: This system contains the third and fourth systems of music. The top system has a vocal line in treble clef with lyrics '- can - - te;.....'. The middle system has a vocal line in bass clef with lyrics 'Lo cre.do ben .....'. The bottom system is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clefs) showing chords and melodic lines.

(con importanza)

Sta - se - ra la Du - clos e A - dria - na..... nel - la stes - sa tra -

M

Detailed description: This system contains the fifth and sixth systems of music. The top system has a vocal line in bass clef with lyrics '(con importanza) Sta - se - ra la Du - clos e A - dria - na..... nel - la stes - sa tra -'. The middle system is a piano accompaniment with two staves (treble and bass clefs) showing chords and melodic lines, including dynamic markings like 'f' and 'p'.

*animando*  
JOUV.

(di ripicco) *3* In ciel non è ri -  
 - ge - dia!... La Le - couvreur, di - vi - na!  
 II PRINC. (entusiasta)

La Du - clos è so - vrana!...

*animando*

*p*

J  
 - ma - sta!... (indeciso)  
 L' AB. *3* Sean - di - sce be - nei  
*sf*

DANG.

Per ca - so ...

ver - si ...

MICH.

*3* Ec - co - la ... ba - sta!

*ff*

## Larghetto (58=♩)

First system of musical notation for the piano accompaniment. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Larghetto' with a metronome marking of 58 quarter notes per minute. The dynamic marking is 'pp' (pianissimo). The system contains two measures of music, with a fermata over the first measure and a crescendo hairpin in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piano accompaniment. It follows the same notation and key signature as the first system. It also contains two measures of music with a fermata and a crescendo hairpin.

ADRIANA LECOUVREUR, nel costume orientale di « Rossana », il collo adorno d'un magnifico monile di diamanti, ecc:

Third system of musical notation, continuing the piano accompaniment. It includes a diamond symbol (♠) at the beginning of the first measure. The dynamic marking is 'ppp' (pianississimo). The system contains two measures of music with a fermata and a crescendo hairpin.

Fourth system of musical notation, continuing the piano accompaniment. It includes a percent sign symbol (%) at the end of the first measure. The dynamic marking is 'ppp'. The system contains two measures of music with a fermata and a crescendo hairpin.

Fifth system of musical notation, continuing the piano accompaniment. It includes a flat symbol (b) at the beginning of the first measure. The dynamic marking is 'ppp'. The system contains two measures of music with a fermata and a crescendo hairpin.

Dal ♠ al % taglio.

ADRIANA (*declamato lentamente*)

Del sul - ta.no A - mu - rat - te m'ar - rendo al - l'im - per... Tut - ti u.

A  
\_sci - te! e o - gni so - glia sia chiu - sa al - l'au - da - ce...

(interrompendosi) (in tono solenne)

A  
No, co - si non va be - ne!... Tutti u.

**Lentamente**  
(declamato)

A  
\_sci - te! e o - gni so - glia sia chiu - sa al - l'au - da - ce, E ri - tormial ser -

**Lentamente**

A *ra - glio l'au - gu - sta sua pa - - - ce ...*  
 L' AB. *Porten -*

II PRINC. *Splendi - da!*

*pp*

A *Trop - po, si -* (con modestia)

L' A. *to - sa! Di - va!...*

II P. *Mu - sa!... Si - re - - na!...*

A *- gno - ri ... troppo!* *pp* *ten.* (semplicemente)  
*Ec - co: re - spi - ro ap - pe - na... I - o*

*pp rall.* *pp*

A

son lu - mi - lean - cel - la del Ge - nio cre - a -

Andante con calma (66:♩)

*p*

A

- tor: ei m'of - fre la fa - vel - la, io la dif - fon - do a - i

*rall.*

A

COR....

Del.....

*cres.*

*p*

A

verso io son l'accen - to, l'e - co del drammauman,

*con anima*

*f*

*f* *stent'* *poco ten.*

il fra - gi - le strumen - to vas - sal - lo del la man

*p*

Mi - te, gio -

*a tempo* *pp*

*cres. molto*

- con - da, a -

*ff* *dim.*

- tro - ce, mi chia - mo, mi chiamo Fe.del.

*cres. molto*

*pp (con un fil di voce) lento*

A - tà un soffio è la mia vo - ce, un soffio è la mia

*lento*

*sf* *pp*

A vo - ce, che al no - vo dì mor -

*ppp rall. molto*  
*ppp*

*pp rall. molto* *ten.* *col canto*

*I.º Tempo.*  
*f*

A - rà

IL PRIN .

*I.º Tempo.*

E che cerca - te

*ff*

A La ve - ri - tà

vo - i ?

L' AR.

Tempra - ta fo - ste da insi - gni ar.

*dim.* *p*



Mosso e risoluto.

(accorgendosi di Michonnet)

(76=♩) 29

Andante.

A  
No, da nes - su - no ... In - gra - ta !  
1' A.  
- ti - sti...

Mosso e risoluto.

(76=♩) Andante.

A  
U - mi - le cor devo - to, forte ingegno mo - de - sto, il consi - glier mio so - lo, il  
so - lo a - mi - co mi - - o, è questo: Michon - net ...  
MICH.  
(commosso)

A  
so - lo a - mi - co mi - - o, è questo: Michon - net ...  
MICH.  
(commosso)  
A - dria - na ... tu

M  
scherzi, fi - glia mi - - a ... Fai ma - le ... ve - di ...  
b

30 All<sup>o</sup> vivo (160 = ♩)

JOUV.

(protestando) *f*

Non

(L'avvisatore dal fondo fa un cenno a Michonnet)

sof - fo - co !... Si - gno - ri, son pron - ti ?..

All<sup>o</sup> vivo (160 = ♩)

*pp bene accentato*

ADRI.

Io lo

so - no a pun - to an - co - ra !..

DANG.

Io nep - pu - re...

so - no ...

All.<sup>o</sup> (160 = ♩)

L' AB.

*f* (a Michonnet)

E la Du - clos?

MICH.

Or

II PRIN.

*f* (a Michonnet)

E la Du - clos?

QUIN.

Scac.co al

All.<sup>o</sup> (160 = ♩)

POIS.

Scac-co mat-to!

M

o - ra nel ca-me-ri - no sta.va scri - ven-do in fret - ta...

II P.

*f* (vivamente)  
A

Q

*f* (protestando)  
re!  
Mat - to sa-re - te

JOUV. DANG.

A voi no, cer-ta - mente... Sa che atten-de - te

(in alberandosi)

P A me del „vo-i?... Mi manchi... d'o-gni ri - guardo...

El P. chi?

Q vo-i... (in piedi, con esagerata dignità)  
E poi?

*p*

*Presto.*

D qui...

MICH. *f* (dal fondo)

Si - gno - ri, an - diam!

*Presto.*

All.<sup>o</sup> vivo (176 = ♩)  
(Grande movimento nel fondo.)

ff

II PRIN.

(sbuffando)

A - ba - te, quel vi -

p

L' AB.

(imbarazzato)

Del - la Du - clos?

Ma co - me

II P.  
- glietto... Lo vo - glio!...

ff

L' A.  
fa - re?

f (dandogli una borsa)

II P.  
Ho det - to!...

First system of musical notation, consisting of a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The bass clef contains a more rhythmic accompaniment with quarter and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line. The bass clef features a series of chords and moving lines. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is placed in the middle of the system.

Third system of musical notation. The treble clef has a melodic line with some rests. The bass clef has a more active accompaniment. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *dim.* (diminuendo).

Fourth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a slur. The bass clef has a more active accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) and *dim.* (diminuendo).

Fifth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a slur. The bass clef has a more active accompaniment. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) and *poco cres.* (poco crescendo).

Sixth system of musical notation. The treble clef has a melodic line with a slur. The bass clef has a more active accompaniment. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is present. The system ends with a final cadence in the bass clef.

b

**Moderato**

MICH. (*tra se, guardando amorosamente Adriana, che studia sempre*)

*p*

Ec - co - ci so - li, al - fin!... per un mi - nu - to...

**Moderato**

*p* (*s'avanza d'un passo, sospirando*)

Son cinque anniche l'a - mo, e che so - spi - ro... e re - sto muto... e dentro mi mar -

**Con moto** (120 = ♩)

- ti - ro!...

*f* (*rinculando*)

Che gio - va?

**Con moto** (120 = ♩)

È tan - to gio - va ne... men - tr'i - o nol so - no più!

(ravvicinandosi) *Vivo*

M De . vo o non de . vo dirglie . lo?

*Vivo*

(indietreggiando ancora) *Vivo* (malinconicamente)

M Me - glio do - man,, ma do - man sa - rò

*Vivo*

*mf*

M vec . chio an . che di piú .....

*Vivo.*

*Vivo.*

*ff*

(risolutamente)

M Sbigottimen . ti va . ni !

*stringendo*

*ff*

*ff*



M *f* *ff*

Dun-que, si par-li, or - sù!

All<sup>o</sup> grazioso. (120 = ♩)

(tossendo a bella posta)

M

All<sup>o</sup> grazioso. (120 = ♩)

A.

ADRI.

(senza voltarsi)

Che c'è?... (cercando le parole?)

M

- dria-na!... U-na no-

Buona cat - ti - va ?

(titubante)

M

- ti - zia ... Se - con - do...

(cercando le parole)

M

Lo zio di Carcasso . . .

*p*

ADRI. (subito)

E poi?

- na ... il far.ma - ci - sta ... È mor.to ...

*mf*

A

Ma . le!

*sottovoce e rapidamente*

M

Ma ... mi la . scia die - ci - mi - la

A

Be . ne!

(con intenzione)

M

li - re in e . re . di - tà ... Che de - vo far - ne?

*2/4*

*2/4*

*2/4*

A *Tan.to* peggio!

M *Ec. comi imba - raz - za - to ... Non tan - to... per.*

*I° Tempo*

A Un' i - de - a?

M - ché m'hanno ispi - ra - to un' i - de - a...

A (meravigliata) *Str.a* na, Qua - le?

M (insimante) *Str.a* - na, biz - zarra... (risoluto) Un ma - tri - monio...

A (ridendo) *Tan.to* meglio! (dolcemente sorpreso) Cer - ta -

M Che! *subito* na - tu - ra - le ti sembra?

40

a tempo

(sospirando)

A

- men.te... Ah, se po.tes.si an.ch'i o!

a tempo

*pp*

A

MICH. Ci pen.so... un po.co... (fra sè)

Co.me! an.che tu? (Immenso Id.

*mf*

A

(malinconicamente)

M

- di. o!) L'in.

*p* (decidendosi)

(Al.lo.ra, glielo di.co...

A

(esitando)

- ge.gno mio è mu.ta.to!... (con impeto) ler

M

Cresciu.to, vorrai di.re!...

*mf*

**Mosso** (160 = ♩) (confidenzialmente)

A se - ra ?... Correa la

M *f* *3* *3* *3*

**Mosso** (160 = ♩) Hai re - ci - ta - to „Fe dra” come Melpòme - ne stessa ...

*sf*

A vo - ce d' u - na bat - ta - glia... Niu - na no - ti - zia !... un' an - sia a - tro - ce !...

*f*

*cres.*

A E - ra for - se fe - ri - to !... (abbandonandosi) Il mi - o sal - va -

MICH. (spaventato)

Chi?

*affrett.*

A - to - re ... (con gioia) Ma og - gi ... (come eco) è ri - tor -

M (rabbrivendo) Un sal - va - tor ? Og - gi ?

*sempre mosso*

*p*

A *(ardente)*  
 - na - to! Se l'a - mo!...

M *(tremante)* *(tra sè, le braccia penzoloni)*  
 E l'a - mi? (Io ca - sco

*mf*

A *p*  
 Per voi non ho mi - ste - ri... E - ra un sem - pli - ce al -

M *(lasciandosi cadere in una poltrona)* *3*  
 giù!) (Non glielo di - co più!)

*dim.*

A *rall.*  
 - fie - re del con - te di Sas - so - nia, l'e - roi - co pre - ten - den - te figlio al re di Po -

*3/4*

*3/4*

*3/4*

And.<sup>to</sup> espressivo . (69 = ♩)

A

- lo - nia... Par - ti per la guer - ra di Cur - lan -

And.<sup>te</sup> espressivo . (69 = ♩)

*p*

A

- di - a... nè più eb - bi di lu - i no -

*cres.*

A

- vel - la... ler lo ri -

*p ten.*

*cres.*

All.<sup>o</sup> grazioso, come prima

A

MICH. - vi - di... (smarrito) Ed og - gi udrà, Ros - sa - na...? (disperatamente)

All.<sup>o</sup> grazioso, come prima

*pp*



44

*mf* (alzandosi pure)

A Oh, come son fe - li - ce!

M - net, sei ser - vi - to!...) Ra - gaz - za mi - a, pa -

*animando*

M - ven - - - ta la gio - ia ten - ta - tri - ce... pa -

*f* *cres.*

**All.<sup>o</sup> vivo e deciso**

(s'odono tre colpi di bastone dal fondo)

M - ven - - - ta ...

**All.<sup>o</sup> vivo e deciso**

*p* *f*

(risale e scompare fra le quinte)

M Ec - coil segna - le ...

*dim* *tr*



Musical score for the first system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'trm' marking is present above the first measure of the treble staff. The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and quarter notes in the bass.

(MAURIZIO, in costume di semplice ufficiale,

Musical score for the second system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'p' marking is present in the middle of the system. The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and quarter notes in the bass.

apre il primo uscio di destra riservato agli artisti: ecc: ecc:

Musical score for the third system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'mf' marking is present in the middle of the system. The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and quarter notes in the bass.

Musical score for the fourth system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and quarter notes in the bass.

Musical score for the fifth system, featuring a piano accompaniment. The notation includes a treble clef and a bass clef. A 'cres. molto' marking is present in the middle of the system. The music consists of eighth and sixteenth notes in the treble and quarter notes in the bass.

Con pass.<sup>ne</sup> (100=♩)

*f* (con ebbrezza)

ADR.

Mau - ri - zio!

MAUR. *f* (con slancio)

(100=♩) A - dria - na!

Con pass.<sup>ne</sup>

*f*

3

3

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Leg.* \*

(ricomponendosi)

Voi qua?

(vagheggiandola)

Re - gi - na mi - a!

Oh! ..... tar - da - va - te

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Leg.* \*

*Animando.*

tan - to ...

Ve - do là, u - na sca - la ...

Voglio oppor - si ...

*Animando.*

*p*

*cres.*

*più sensibile*

ADR. (tra offesa e lusingata) *Meno*

In - ca - u - to!

M Chieggo di vo - i... Per - chè?

*Meno*

*dim.* *p*

*dim. e rall.*

M Sin - ce - ro amor non sof - fre di - vie - to, non co - no - sce ros - sor...

*dim. e rall. p*

**Adagio.** **Andante.** (63 = ♩) *pp*

M La dol - cis - si - ma ef - fi - gie sor - ri.

**Adagio.** **Andante.** (63 = ♩) *p*

*rall.*

M - den - te in te ri - ve - do del - la ma - dre

*Opp.* *col canto*

*rall.* *pp* *a tempo*

M ca - ra; nel ..... tu - - o sen del - la mia pa - tria, dol - ce pre.

*dim. e rall. molto* *p a tempo*

M .. cla - - ra l'a\_u\_ra ri - be - vo, che m'a - pri la

*f* *sf*

*rall.* *a tempo*

M men - te... Bel - la tu se - i, co - me la mia ban -

*a tempo* *sf rall. col canto* *pp* *cres.*

*animan..... e cres. poco a poco*

M - die - ra, del - le pu - gne fiamman - te en - troi va - por; tu sei gio

*animan..... e cres. poco a poco*

*f* *p.* *p* *3*

M *stentato opp.*

- con - da, come la chi - me - ra del - la Glo - ria, promessa al vin - ci -

*cres.* *stentato*

M *dim.* *Meno.* *p*

- tor ..... Bel - la tu se - i,

*pp* *Meno.*

*Red.* \* *Red.* \*

ADR. (commossa)

M tu sei gio - con - da, Ciel! quante bel - le

*pp*

*Red.* \* *Red.* \*

A *fra.si!* *p* *lento* *lentamente*

M Mi fa po - e - ta il tu - o a - mor.....

*pp* *lentamente*

*Red.* \* *Red.* \*

(per mutar discorso)

*Mosso*

A E il vostro avanza - men - to?

(protestando)

M Parliam di co - sa

*a tempo**Mosso*

*mf* *f*

**Allegro**

(insistendo)

A Ed il mi - ni - stro? Ed il con - te di Sas -

M lie - ta ...

*deciso***Allegro***deciso*

*ff* *ff*

A - so - nia?

(gaiamente)

M Ho ten - ta - to ...

*ff* *ff*

*Mosso.* (168 = ♩)

A  
Co - no - scer - lo vor - rei...

M  
(con una punta d'ironia)  
pro - mette, e non man - tie - ne!... Perché?

*Mosso.* (168 = ♩)

A  
Senza tradir - mi, pie - gar - lo ben sa - prei in favor vo - stro...

M  
(simulando timore)  
Grazie!... È un

A  
Lo so: tutte le donne la - mano...

M  
uom pe - ri - co - lo - so... Io son ge -

*tr*  
*sf*

A Fan - ciul - lo ! (la bacia sull'avambraccio)

M - lo - so ... Eb - ben, ..... di me par -

*p* *cres.*

A Che fa - te ? Entrar ..... debbo in i - scena ... Per

M - la - te - gli ... Cru - de - le, crude - le mi

*cres. sempre* *stentando* *f*

**And.<sup>te</sup> appassionato**

A vo - - - - i per voi sol -

M di - - - - scac - - - - cia - - - - te !...

*con gran sentimento*

**And.<sup>te</sup> appassionato**

*f con moto* *p*



- tan - to, re - ci - te - rò sta - se - ra ...

(tenerissimamente) *cres.*  
E be - ve - rò nei tuo - i sguar - di l'a - nima in.

A *f*  
- te - ra, e ti fa - rò pian - ger,

A  
se tu m'a - scol - te - ra - - i ...

MAUR. (inebriato) *anim.*  
T'a - - scol - te - rò, A - -

A  
 Che importa a me de - i pla - u - si, de - i do - - nie  
 M  
 - dria - na, come unde - vo - - to a - - scol - ta la di -

A  
 de - - gli o - - mag - gi? Ah! del - la  
 M  
 - vi - - na pa - - ro - - la ... Bel - - la tu

*tratt.*  
*pp* *Meno*  
*pp*  
*tratt.*  
*Meno*  
*fff*  
*p*

A  
 Fran - - cia tut - ti non val - go - noi te -  
 M  
 se - - i, tu sei io -

*8va*

*Lentamente*

A - sor u - na tua pu - ra la - grima,

M - con - da Si! T'a - scol - te -

8

*mf*

*Lentamente*

A dia - man - te da - mor

M - rò A - mor

*ten.* ; *pp* *opp.* *1 tempo*

*pp* *ten.* ; *pp*

*lento*

*col canto* *p* *f* *A tempo*

*3* *3*

*Red.* \* *Red.* \*

A

M

*Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

*a piacere* (sottraendosi alla sua stretta)

A *Do - ve sa - rai sta - vol - ta?*

M *Nel ter - zo pal - co a de - stra...* (*cerca di baciarla*)

*col canto*

**Lento.**

(respingendolo dolcemente)

A *La - scia - mi!... Non qua... At - ten - dimi all' u - sci - ta ...*

M *E poi?*

*sul volto)*

**Lento.**

*Adagio* (♩=58)

*2do.* \*

(staccandosi dal seno un mazzetto di viole e mettendolo alla bottoniera del giovane)

A *Un pegno ... Va!*

M *Grazie!* (*baciandolo*)

*poco cedendo*

*ff deciso*

# Maestoso (66 = ♩)

(Adriana corre verso il fondo; si arresta un momento per salutare Maurizio; poi entra con incesso solenne sul teatro:)

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system begins with a treble clef, a common time signature, and a dynamic marking of *ff*. The bass line starts with a *mf* dynamic and includes a triplet of eighth notes. The second system continues the piece with a *mf* dynamic in the bass line. The third system features a *ped.* marking in the bass line. The fourth system has a *ff* dynamic in the bass line and an *anim.* marking above the treble staff. The fifth system includes a *string.* marking above the bass line and a *ff* dynamic. The sixth system concludes with a *p* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

All.<sup>o</sup> (152 = ♩)

(mostrandogli con atto di trionfo una lettera)

L' AB.

Corpus de - lic - ti... Pe -

II PRIN.

(ansioso)

(diffidente)

Or dunque, A - ba - te? Come?

All.<sup>o</sup> (152 = ♩)

L' A.

- ne - lo - pe... Cen - to lu - i - gi!...

II P.

(prendendo la lettera)

La ca - me - rie - ra? Ca - ro! La ce - ra è

L' A.

Me - glio! Son suoi ca - rat - te - ri?

II P.

mol - le ...

I A (soffregandosi gli occhi) Pes - si - mo

II P Ma con - traf - fat - ti ...

I<sup>o</sup> tempo

I A se - gno!

II P (ridandogli il viglietto)

Leggi... M'of - fu - sca gliocchi lo sdegno ...

I<sup>o</sup> tempo

(A questo punto fanno capolino la Jouvenot e la Dangeville)

I A (leggendo) Sta -

I A a piacere - se - ra al - le un - di - ci, laggiù, nel so - li - to vil - li - no, presso la Sen - na ... (sbuffando)

II PRIN. Il mio!

col canto

E 1073 S

(seguitando) (tra due sbruffi)

I.A. *per un af-fa-re d'al-ta po-li-ti-ca... Ah, grazio - sis-si-ma!* (dolorosamente)

II.P. Lo so ben io!...

(ripigliando la lettera) *at-te-so sie-te... Fe-dee si-len-zio... Pun-to... Co -*

II.P. *E la fir-ma?*

*Allegro.* *a tempo*

(frenando a stentò le risa) *Il suo pseudoni - mo?*

I.A. *stan-za ...*

II.P. *Per - fi - da! Da me tro-va-to!...*

(scattando)



*f* (per secondarlo)

I' A. O don\_nai\_m - me - mo - re!

il P. *f* (smaniando)

O cuo - re in .

I' A. Co - stanza i - ro - ni - ca!

il P. - gra - - to! Fe - de i -

(guardando la soprascritta)

I' A. „Ter-zo palchetto a

il P. - strio - ni - ca!... Ed il ri - ca - pi - to?

b

(battendosi la fronte)

I.A. *de\_stra ... Dia\_vo\_lo !... Qua\_le so\_spet\_to !... (ansiosamente) For\_se ...*

II.P. *Co\_no\_sciil complice !*

I.A. *Mau\_ri\_zio ... En\_tra\_re l'ho visto là... (furioso)*

II.P. *(stupefatto) Il Con\_te?... È, dunque,*

*p e grazioso*

(I due stanno perplessi un momento, consultandosi a vicenda con lo sguardo)

I.A. *Dubbio non v'ha...*

II.P. *lui?*

I'A Che far?

il P. Che far?

*p*

*p* *cres. molto*

L' AB. *f* (grattandosi la fronte) Nel vil - li - no?

II PRIN. *f* (stillandosi il cervello) (Le due attrici, inoltrandosi cautamente un pochino, tendono il collo per meglio udire)

Lag - giù!... *Vivo.*

*f p ff*

All.<sup>o</sup> vivace (176 = ♩)

(cogliendola a volo)

I. A.  of. ferto agliat - tor?... Mi. ra. bile! ar.

II. P.  (afferrando un'idea)  
Un ga. io fe. sti. no... Ti piace il di. se. gno?

 All.<sup>o</sup> vivace (176 = ♩) *p* *pp*

I. A.  - di. to! tra. nel. lo d'a. mor... Mi. ra. bile! ar.

II. P.  Di guerra par. ti. to... Un ga. io fe. sti

 *f*

I. A.  - di. to! senz'al. tro so. spetto... ri. metter do...

II. P.  - no... Co. gliamo due tor. to. ri... e il dol. ce du. et. to...

 *p*

1.A. *vran ... l'error si ri - pe - te... l'of-fe-so Vul -*

il P. *Di Marte e di Ve - ne - re... ma ten - de la re -*

1.A. *- can... ap - pe - na ri - de - sta... l'inten - to sa -*

il P. *- té... e tut - ta Pa - ri - gi... del - li - la - re fe - sta...*

1.A. *- prà... A - more ed I - me - ne... chi poi ri - de -*

il P. *Già ri - dono in cau - ti... ma ri - de - rà be - ne...*

JOUV. (ride) Quanto è bur-le-vo-le!

DANG. (ride) Quanto è pia -

PA. - rà ...

II P. (risale verso il fondo)

*ppp*

J Larzil-lo Princi-pe... è pro-tet-to-re...

D - ce-vo-le! ma-tu-ro sa-ti-ro... a tut-te

POIS. Chegrillia - ve-te?

QUIN. Perchè ri-de-te?

J  
del-la Du-clos ... Ma la fra-schetta ...

D  
lo-re ... det-ta Ron - dò... è pur pro -

P  
Ciascun lo sa ...

Q  
Chi non lo sa?

J  
per buona sor-te ... u - na spagno - la...

D  
- tet - ta ... dal - la con - sorte... che si con -

P  
sen - za ran - cor...

Q  
No - bi - le cor!

J  
Dunque un terzet - to... *cres.* poiche c'è un al - tro... ed è il più

D  
\_ so - la... anzi, un quar - tet - to... poiche c'è un al - tro... ed è il più

P  
Det - ta Ron - dò? Sicchè, lei stessa? La Prin - ci -

Q  
Per la Du - cles? Sicchè, lei stessa? La Prin - ci -

*cres.*

J  
scal - - - tro... Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

D  
scal - - - tro... Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

P  
- pes - - - sa? Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

Q  
- pes - - - sa? Oh - i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

*Dal § al ♪ taglio facoltativo.*



J  
- ca - - - - -

D  
- ca - - - - -

P  
- ca - - - - -

Q  
- ca - - - - -

*sf sf sf*

**Moderato**

J  
(1) scal-tro...  
- te!

D  
scaltro...  
- te!

P  
- pes-sa?  
- te!

Il PRIN. (ad un servo, accennando al primo uscio a destra) *3*

- pes-sa? Questo al nume-ro tre, a destra...

Q  
- te!

**Moderato**

*f p*

(1) Pel taglio le notine.

L' AB.

(Gli consegna il foglio e una moneta d'oro)

*p* con mi - ster... *f* (con soddisfazione) Non sol - tan - to dei

*f* (in due, deciso) *f*

*f* (terminando la frase) *I.<sup>o</sup> Tempo.*

La ven - det - ta è pia - cer!.....

Nu - mi ... è pia - cer!.....

*f* *I.<sup>o</sup> Tempo.*

JOUV. *p* Si - cu - ramen - te... Il vecchio ardente...

DANG. *p* na - tu - ral - men - te ... mol - to pru -

of - fer - to ag - lia - tor ?... Mi - ra - bi - le ar -

(avviandosi con l' Abate)

Un ga - io fe - sti - no... Ti piace il di - se - gno?

J un ver.de ni.do... fuor del.le mu - - - -

D .den.te... de.gno di Gni.do... tut.to na.

l'A .di.to! tra.nel.lo d'a . mor... Mi.ra.bile!Ar.

P di La . . fon .

il P Di guerra par.ti.to... Un ga.io fe.sti .

Q In . . tri . . ghi a . . . . .

J . ra... schiuse alla bel.la... di gre.ca fe.de ...

D . tu.ra... Ma la mo . nel.la... la chia.ve

l'A .di.to! senz'al.tro so . spet.to... ri.met.ter do .

P . taine!

il P . no Co.gliamo due tor.to.ri... e il dol.ce du.et.to...

Q . men

J

spesso al-la mo-glie... sen-za ros-sor...

D

- ce-de... che poi v'ac-co-glie... l'altro a ma-

l'A.

- vran... l'er-ror si ri-pe-te l'of-fe-so Vul-

P

spun-ta At-

il P

Di Marte e di Ve-ne-re... ma ten-de la re-

Q

Nel vec-chio A-

J

Magià u-na let-te-ra... cer-to, un in-vi-to...

D

- tor... di quella... ec-ce-te-ra... nel dol-ce

l'A.

- can... ap-pe-na ri-de-sta... l'in-ten-to sa-

P

- teon...

il P

- te... e tut-ta Pa-ri-gi... del li-la-re fe-sta...

Q

- don...

J al ge - ne - ro - so ven - dè sta - se - ra ...

D si - to... Prin.ci.pe om - bro - so ... la ca - me -

I.A. - prà... A - mo - re ed I - me - ne ... chi poi ri - de -

P In - - tri - go a - - men a - -

II.P. Già ri - don in - cau - ti ... ma ri - de - rà be - ne ...

Q In - - tri - go a - - men, a - -

*f* *più f* *sf*

J (ride) e il vec - - chio

D (ride) - rie - ra ...

I.A. (ride) - rà ...

P (ride) - men ...

Q (ride) - men ...

*f* *ppp*

J  
bel - - - lo... sul - la ci - -

D  
Vul - can no - - vel - lo.....

J  
- vet - - - ta... Or si do - -

D  
giu - rò ven - - det - ta...

J  
- man - - - da... L'ap - pun - ta -

D  
chi va? chi man - da?.....

J  
- men - - to... val per la spo-sa? o l'a-mo-

D  
in tal mo - - men-to... val per la spo-sa? o l'a-mo-

POISS.  
A\_spro que si - to!... Pro.blema ar.

QUIN.  
E la com-me-dia... volge in tra-

J  
- ro - - sa? Oh\_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

D  
- ro - - sa? Oh\_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

P  
- di - - to... Oh\_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

Q  
ge - - dia... Oh\_i - bò! Cer - - ca - - te, cer -

a

Dal § al ⊕ taglio facoltativo.



J  
- ca - - - - -

D  
- ca - - - - -

P  
- ca - - - - -

Q  
- ca - - - - -

*ff* *ff* *ff*

All.<sup>o</sup> mosso.

(rassetandosi la veste)

J  
- te... To - sto...

D  
- ro - sa? Per me c'è

P  
- te... Per me c'è

MICH. (dal fondo)  
- ge - dia... Si - gno - ri, toc - ca a vo - i!

Q  
- te...

All.<sup>o</sup> mosso.

*Dim* *trm* *trm* *Dim*

(1) Pel taglio le notine



*f* (sprezzante)

*Allegro Vivo.* (184 = ♩)

J  
 Che im - por - ta ?

D  
 tem - po ...

P  
 tem - po ...

M  
 Per - de - te la bat - tu - ta!

(squadradola nel passarvi dinanzi)

Q  
 Al vo - stro posto!..

*Allegro Vivo.* (184 = ♩)

*trm* *sf* *trm* *trm* *p*

Piano accompaniment section 1

Piano accompaniment section 2

Piano accompaniment section 3

**Lo stesso movimento**

(Michonnet, rimasto solo, si mette a origliare nel fondo verso la scena, ecc: ecc:)

MICH. *pp a piacere* (ascoltando)

Ecco il mo - no - lo - go ... Si - lenzio se - pol -

*a piacere*

M

- cral!... gra - ve mo - mento !

M *ten.*  
 Strug - ger di gio - ia e di ti - mor mi sen - to...

**Adagio** (66 = ♩) *sottovoce*  
 M Be - ne !

**Adagio** (66 = ♩) *ppp*

M *pp* (con tenerezza)  
 be - nis - si - mo !... Co - sì ... co -

M *mf* (inebriato)  
 - sì ... Che fascino! che ac - cen - to! quan -

M

- ta sem - pli - ci - tà!..... Co - m'è pro -

M

- fon - da eu - ma - na! Men..... sin - ce - ra è la stes - sa

M

ve - ri - tà! Che fan no, dunque, là? Applaudi - te, be -

(152 = ♩)

*f* (sdegnato)

(Di dentro il pubblico applaude, e batte le mani anchelui)

M

- o - ti! be - o - ti!

*ff*

**Con moto.** (116=♩) *p*

M Ah, stu - penda! mi - ra.bi.le!

**Con moto.** (116=♩) *pp*

*f* *anim.* (osservando) (con uno scatto di gelosia)

M su - blime! Ah! L'havisto! e glielo esprime con gli

*anim.*

*affrett. molto*

M sguardi, i sor - ri - si, i ge - sti,

*affrett. molto*

*sostenendo* *p* (con le lagrime nella voce)

M i mo - ti ... E dir che co - sì be - ne

*sostenendo poco a poco* *mf* *f*

*rall. molto*

M re - ci - ta per un al - tro, e non per me!...

*più p* *pp* *rall. molto* *pp*

**Sostenuto.** (60 = ♩)  
*con grande espressione*

M Ma ri - me - dio non c'è! non c'è co - strut - to!...

**Sostenuto.** (60 = ♩)

*pp*

*ten.*

M In a - scol - tar - la, af - fo - go le mie pe - ne, e

*ten.*

M ri - do, e pian - go, e..... so - - gno,

*pp*

M *affrett.*  
 e ..... di - men - ti - co tut - to... e

M *rall.* **Presto**  
 ri - do, e pian - go, e so - gno...

*rall.* **Presto**  
*pp* *ff*

M *a piacere* (battendosi la fronte)  
 Do - v'è, dunque, il bi - gliet - to di Za - ti - ma?

M (palpandosi addosso)  
 L'a - ve - vo nel far - setto... Bi - so - gnache lo

*presto*  
*f* *sf*

MAUR. *presto* (tra sè,fermandosi nel mezzo) *p*

(Ma-le-det-ta po-

M (fruga nel tiretto della mensola a destra)

tro-vi ad o-gni co-sto...

*presto*

*sf*

M

li-ti-ca!... Ma-le-detto il mo-men-to che accet-ta-i quei fa-

*3* *3* *3*

M *più f* (deciso)

-vo-ri!... Per-der l'appun-ta-men-to con A-driana? Ma-i!...

*3*



Con moto (160 = ♩)

(spiegando la lettera, mandatagli dal Principe)

M

Ma - - i! Pe - rò, que - sto vi -

Con moto (160 = ♩)

*p* uccentate

M

- gliet - to che la Du.clos m'in - vi - - a...

MICH.

(tra sè, indicando la mensola a sinistra)

(Ah! forse inquieti -

(seguitando)

M

(E sempre per quel - l'al - tra!... Si trat - ta, cer - ta -

M

- ret - to.)

M

- men - te, del - la mi - a nuova im - pre - sa)... (cavandone una lettera preparata a rotolo)

M

(Ec - co - lo, fi - nal -

*più f*

M (Par-la-to al Car-di-nal la Prin-ci-pes-saa - vrà! Che fa - re?

M - men-te!)

*più f*

M A-spette - rò l'u - sci - ta d'A - dria - na... (a Quinault che rientra)

M Da - re-te il fo-glio per, Ros -

**Vivo** (♩. = 76)

M - sa - na" a,,Za - ti - ma!"

QUIN. (con sussiego) (Quinault esce. Michonnet si rimette ad osservare dall'uscio)

Glielo da - - rò...

**Vivo** (♩. = 76)

*ff in uno*

a

Adagio (63 = ♩)

MAUR.

(prende sbadatamente sulla tavola vicina la pergamena  
depostavi da Michonnet)

(sorpreso spiegando la lettera)

Adagio (63 = ♩) (Nep - pu - re u - na pa

M (colpito da un'idea)

- ro - la! lo ce ne met - te - rò... un' a - stu - zia di

M animato (80 = ♩) (si mette a scrivere con la matita sul rotolo spiegato)

MICH guer - ra !... (tra sè, guardando tra le quinte) (compassionando)

(Ah! ec - eo la Du - clos... Po - ve - ra fi - glia,

*f* animato (80 = ♩) *p*

M sgo - la - ti !... me - glio se stes - si zit - ta !... Can - tar ti

a

M

pia - - ce ?

Can.ta, can - ta,

JOUV.

**Presto** (66 = ♩.) *f* (accorrendo)

Mi - chon -

M

can - ta, sei frit - ta!... sei frit - ta!...

**Presto** (66 = ♩.)

*ff*

J

- net, la mi - a car - - ta... per „Ros -

J

- sa - - na ” (indicandole la tavola)

MICH.

È là...

J

Gra - zie!

MAUR. (alzandosi e porgendo la pergamena all'attrice)

Ma - - da - - mi - - gel - - la...

M

(facendole cenno di sbrigarsi)

MAU. (fraseggiando)

Pre - sto ! (A -

M

**Adagio appassionato** (63 =  $\text{♩}$ )

M

- dria - na a - vrà due mi - e pa - - ro - -

MICH. (guardando sempre verso il teatro)

**Adagio appassionato** (63 =  $\text{♩}$ )

„Za - ti - ma” entraini -

p

cres.

a

M *le dal - le man di „Za - ti - ma“.. Co - sì sa -*

M *- sce - na ... Ma che! non ha il vi -*

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "le dal - le man di „Za - ti - ma“.. Co - sì sa -". The piano accompaniment consists of a right hand with a series of chords and a left hand with a simple bass line.

M *- prà che pri - ma di do - man non pos - so...*

M *- gliet - to? Sì!... lo porge a „Ros - sa - na“..*

The second system continues the musical piece. The vocal line has a treble clef and the lyrics: "- prà che pri - ma di do - man non pos - so...". The piano accompaniment includes a right hand with chords and a left hand with a bass line. A fermata is placed over the first measure of the piano accompaniment. The lyrics for the second part are: "- gliet - to? Sì!... lo porge a „Ros - sa - na“..". The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with a bass line. A fermata is placed over the first measure of the piano accompaniment. The tempo marking "rall." is present at the end of the system.

*a tempo*  
*f* (con un gesto di sconforto)

M *o gra - ma Cur - lan - - - di - - - a, quan - -*

M *Ciel malgrado il ros - set - to, im - pal - li -*

The third system begins with the tempo marking "a tempo" and the dynamic marking "f" (con un gesto di sconforto). The vocal line has a treble clef and the lyrics: "o gra - ma Cur - lan - - - di - - - a, quan - -". The piano accompaniment includes a right hand with chords and a left hand with a bass line. The lyrics for the second part are: "Ciel malgrado il ros - set - to, im - pal - li -". The piano accompaniment features a right hand with chords and a left hand with a bass line. A fermata is placed over the first measure of the piano accompaniment. The tempo marking "a tempo" is present at the beginning of the system. The dynamic marking "p" is present at the beginning of the piano accompaniment. The tempo marking "a tempo" is present at the beginning of the system. The dynamic marking "p" is present at the beginning of the piano accompaniment.

M - to mi co - - - -

M - di - sce ... fre.me ... va - cil - la ...

M - sti!... An - -

M Ar - te di - vi - - - na!... di - -

*f*

*ped.*

M - dia - - mo chè l'al - tra è in a - - go -

M - vi - - na!... ar - te di - vi - -

*f*

All.<sup>o</sup> vivo e deciso (144 = ♩)

M - ni - a!...

M - na!...

All.<sup>o</sup> vivo e deciso (144 = ♩)

*ff*

JOUV. (sdegnata)  
 Che fu - ro - re, che fu - ro - re! Io la

DANG. (nauseata) (ridendo)  
 Che or - ro - re! I - o

POISS. (sprezzante)  
 Che publi - co! I - o  
 (asciugandosi gli occhi)

M  
 QUIN. (furibondo)  
 Un de - li - rio, un de - li - rio! I - o

J  
 sfi - do, io la sfi - do!

D  
 pian - go, i - o piango!

L AB.  
 So - vra - na! Su - vru -

P  
 fre - mo, i - o fre - mo!

M  
 ri - do, i - o ri - do!

H PRIN.  
 Ma - gnifi - ca! Su -

Q  
 sof - fo - co, i - o sof - fo - co!



(stupita)

J Co - me ! an - che vo - i ?

D Co - me ! an - che vo - i ?

I'A. - ma - na ! Mi e - man - ci - po !

il P. - bli - me ! Mi ven - di - co !

ADRIANA (entra dal fondo pallida, fremente, disfatta. Si regge appena, tanta è ancora la sua emozione. ecc: ecc:)

(inchinandosi)

I'A. Glo - ria del - l'ar - te al fior!

POISS.

(inchinandosi)

il P. Glo - ria del - l'ar - te al fior!

*mf*

*f*

a

JOUV. *ff*  
Ad A - dria - na o - nor !.....

DANG. *ff*  
Ad A - dria - na o - nor !.....

I'A.  
Ad A - dria - na o - nor !.....

I  
Ad A - dria - na o - nor !.....

MICH.  
Ad A - dria - na o - nor !.....

II P.  
Ad A - dria - na o - nor !.....

QUIN.  
Ad A - dria - na o - nor !.....

SOP. (ATTRICI)  
Ad A - dria - na o - nor !.....

TEN.  
Ad A - dria - na o - nor !.....

(SIGNORI ED ATTORI)  
BASSI  
Ad A - dria - na o - nor !.....

*ff*

IL PRIN.

lo tut - ti. v'in - vi - to a ga - io con - vi - to Fa - ran - no - vi o -

*Meno=col canto*

**ff** **p**

L' AB.

(a sè stesso)

(indicando gli attori) (i nobili) il cle - ro... (sardonico)

- mag - gio... la sce - na ... la Cor - te ... Ed il

ADR.

(colta da un' idea)

Co - no - scer - lo bra - mo...

for - te e roe di Sas - so - nia, non - chè di Po - lo - nia...

**fff**

L' AB.

(completando)

(inchinandosi e porgendole una chiave) Il ver - de vil - li - no al vo - stro vi -

Ed ec - co la chia - ve del ni - do so - a - ve...

**p morbidaamente**

(tra sè) *p* *3* *3* (deciso) *f*

A (Par - lar - gli po - trò.....) Ver -

1.A - ci - no... Ver - re - te ?

1.P. Ver - re - te ?

*pp*

A - rò !

JOUV. A mez - za -

DANG. A mez - za -

1.A. A mez - za -

POISS. A mez - za -

1.P. *f* A mez - za -

QUIN. A mez - za - not - te, a mez - za -

SOP. A mez - za -

TEN. A mez - za -

BASSI A mez - za -

A

E 1073 8

Vivo con fuoco

Musical score for vocal and instrumental parts. The score consists of ten staves, each with a 2/4 time signature. The parts are labeled on the left as J, D, l'A., P, 1P., Q, and two unlabeled staves. Each staff contains a single note with a long horizontal line underneath it, and the word "not" is written below the note. The notes are positioned on the first line of each staff, indicating a high pitch.

Vivo con fuoco

Piano accompaniment for the second section. It consists of two staves, treble and bass clef, with a 2/4 time signature. The music is written in a rhythmic, melodic style with slurs and accents. The bass line starts with a low note and moves up, while the treble line has a more active melody.

J  
\_ te!...

D  
\_ te!...

l'A.  
\_ te!...

P  
\_ te!...

ii P.  
\_ te!...

Q  
\_ te!...

\_ te!...

\_ te!...

\_ te!...

a

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains complex chordal textures with many sharps, while the bass staff has a simple melodic line.

Second system of musical notation. The treble staff has a melodic line with *dim* markings. The bass staff has chords with *sf* markings.

Third system of musical notation. Similar to the second system, with *dim* markings in the treble and *sf* markings in the bass.

Fourth system of musical notation. Both treble and bass staves feature sustained chords with *sf* markings.

Fifth system of musical notation. Both treble and bass staves feature sustained chords with *sf* markings.

Sixth system of musical notation. Both treble and bass staves feature sustained chords with *ff* markings. A dashed line above the treble staff indicates a slur over the first four measures.

FINE DELL' ATTO I<sup>o</sup>

# ATTO SECONDO

(168 =  $\text{♩}$ )

Con moto

*f* *con impeto*

(La Principessa di Bouillon è seduta presso il tavolino in



atto di attesa, ascoltando nel silenzio le misteriose voci della notte)

musical notation for piano accompaniment, first system

*animando*  
*p cres. e animando*

La PRINCIPESSA

**All.<sup>o</sup> (160:)**  
(dolorosamente)

A - cer - ba

laP

vo - lut - tà, dol - ce tor - tu - ra, len -

laP

- tis - sima a - go - ni - a, ra - pi - da of - fe - sa,

la P

vam - pa, ge - - - lo,

la P

tre - - mor, sma - nia, pa - u - - - ra, ad

la P

a - mo - ro - so sen ..... tor - - na l'at - -

*ten.*

*sf dim.*

la P

- te - - - sa!

**Largo** (126 = ♩) (L'orologio d'una torre lontana suona undici tocchi. La Principessa, sospinta dall'impazienza, s'alza di scatto.)

la P

**Largo** (126 = ♩)

*pp e cupo*

la P

O - - gnie - - - co, o -

**Agitato** (84 = ♩)

*f*

**Agitato** *p*

la P

- gniom - - bra nel - la not - - - te in -

*p*

la P

- ce - - sa con - - tro la impa - zien - - te

*sf p*

1a P *string.*

al - ma con - giu - ra : fra dub -

1a P *string.*

- biez - za e di - si - o

*cres.*

1a P

tut - ta so - spe - sa , l'e - ter - ni -

1a P

- tà ..... nel - l'atti - mo mi - su - ra ...

*mf* *ff*

Con moto (160 = ♩)

(Ella va all' invetriata, ne apre un battente e investiga con lo sguardo il viale per metà immerso nell'ombra)

la P

Con moto (160 = ♩)

*pp*

la P

la P

*p* (con ansia)

Ver - -

*poco cres.*

la P

- rà ? m'o - - blià ? s'af - -

*p*

la P

- fretta? o pur si pen - - - te?..

la P

*f* (con gioia)  
Ec-co, e - gli giunge!...

la P

*p* (delusa)  
No del fiu - me è il

la P

ver - - so, mi - sto al so - spir d'un ar - bo - re dor - men - te...  
*ten. dim...*

*sf* *mf* *p* *piu p* *rall.* *pp*

**Sostenuto** (69=♩)  
(sospira in dolce ansia amorosa)

1a P *p* O va - ga - bon - da stel - la d'O - ri -

**Sostenuto** (69=♩)

1a P - en te. non tra - mon - tar,

1a P *rall.* *A tempo.* non tra - mon - tar: sor - ri -

*f* *rall.* *p A tempo.* *cres.*

1a P - di al - l'u - ni -

la P

ver - - - so, e s'e - gli non

la P

men - te!... scor - ta ti mia a - mor!.....

*ten.* (S'abbandona sul canapè)

*ff* *f*

sopraffatta dall'angoscia )

la P

.....

*ff* *f*

*ped.* \*

*All.<sup>o</sup> (1/3 = .)* MAURIZIO (entra dal fondo) (inchinandosi)

*All.<sup>o</sup> (1/8 = .)*

Prin.ci -

*f* *sf* *p*



La PRINC. (irritata) (minaccioso)

Fi - nal - men - te! Sco - no -

M - pes - sa... Per - do - na - te...

(piegando il ginocchio)

la P (incredula)

- scen - te!... Da chi

M Fui se - gui - to...

la P (un pò inquieta)

ma - i? Da

M Da due i - gno - ti... Li affron - ta - i... ma non ten - ne - ro...

*affrett.*

laP ve - - ro?

M Mi sti -

*p*

*affrett.*

*f*

*col canto*

(ha notato sulla bottoniera di Maurizio le viole dategli da Adriana)

laP

M - ma - te men - zo - gne - ro?

*mf*

*affrettato*

*f*

**Adagio**

laP *p* (con riso amaro)

M Il ri - tar - do ca - gio - na - to non fu già da

**Adagio**

*p*

*p espress.*

laP un profu - ma - to pe - gno? (indicando i fiori) Quel maz - zetto ... (inchinandosi)

MAU. (semplicemente) Quale? (colto in errore trasalisce; poi si ricompone) È per

*deciso*

(rasserenata)

la P Siete un per - fet - to se - dut - tor...

M (l'offre galantemente alla Principessa) vo - i... (supplichevole) M'as - sol - ve - re - te?

la P *p* (porgendogli la mano) Nol do - vrei... (additandogli il posto) Se - de - te...

M (baciandogliela) Gra - zie!

la P *p* (teneramente) Con la Re - gi - na a lun - go fa - vel - la - i dei dritti

Andante (100 = ♩)

M *pp* un poco *cres.*

8<sup>a</sup> *bassa*

la P vo - stri e del - le vo - stre ge - - sta,

1a P e vi-di il pian - - - to ne' suoi

1a P dol - ci ra - - i... Il Car-di-nal con-

All.<sup>o</sup> marziale (138 = ♩)

1a P - sen - te... ma pro - te - sta... (freddamente cortese) (entusiasmandosi)

MAUR. Gra - zie, o gen - til! Tra

All.<sup>o</sup> marziale (138 = ♩)

M mu - si - che di glo - ria per vo - - - i l'a - stro ve -

La FRINC.

(con ansia affettuosa)

Ma pru -

drò del - la vit - to - - - ria ...

den - za!... Sie - te cin - to di ne - mi - ci... Son pos -

Chi m'ha vin - to?

*1.<sup>o</sup> Tempo.* (scotendo il capo)

(con lampo d'orgoglio)

*1.<sup>o</sup> Tempo.*

*p poco cres.*

sen - ti!... Pron - ti stan - no ad o - gnie -

Non li te - - mo ...

(incalzando)

(scrollando le spalle)

la P - stre - - mo... Og-gi stes - so al

la P *a tempo* Re fu chie - sto... *f* (gaiamente) Il vostro ar.

MAU.

Il mio col - lo?

*a tempo*

*p*

la P - re - sto... (spaventata) Che fa - re - te?

M (ridendo) La Ba - sti - glia non ve - drò!... (con disprezzo) Partì.

la P (quasi lagrimante.) *deciso* Che mai di - ce - ste?... **C**

M - rò..... **C**

*deciso*

*ff*

**Sostenuto**

la P

Do-po sì gran va-ga-bon - dag-gio, partir vo - le - te senza un fremito d'a -

**Sostenuto**

la P

*fraseggiando*

- mor?..... Ed io do - vre - i la - sciarvi spa - rir co - me un mi -

*f col canto*

la P

**Adagio appassionato (112 = ♩)**

*ten.*

- rag - gio, un

**Adagio appassionato (112 = ♩)**

la P

fa - - sci - no, un in - gan - - no

fa - - sci - no, un in - gan - - no

*p*

*con espressione*

Ed.





laP  
 del si - ti - bon - - do cor?.....

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line has a treble clef and contains the lyrics 'del si - ti - bon - - do cor?.....'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Red. MAUR. \*

Quan - - do il do - ver ..... ci

*p poco animato*

The second system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics 'Quan - - do il do - ver ..... ci'. Above the vocal line, there is a 'Red.' marking and a 'MAUR.' marking with an asterisk. The piano accompaniment is marked '*p poco animato*' and features a consistent eighth-note rhythmic pattern.

M

chia - ma, al su - - o mes - sag - - gio

*poco rit.*

*mf*

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics 'chia - ma, al su - - o mes - sag - - gio'. The piano accompaniment is marked '*mf*' and includes a '*poco rit.*' marking. The piano part continues with the eighth-note rhythmic pattern.

M

o - gni rim - pian - to ta - - ce... o - gni lu - sin - ga muor.....

*p* *f*

The fourth system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics 'o - gni rim - pian - to ta - - ce... o - gni lu - sin - ga muor.....'. The piano accompaniment is marked '*p*' and '*f*' and concludes with a key signature change to D major, indicated by two sharps.



All<sup>o</sup> deciso

La PRINC.

(fissandolo)

Mau-ri-zio! (freddamente) Se par-ti, non m'a - mi...

M

All<sup>o</sup> deciso

Si - gno - ra...

Mi

laP

M

(più forte)

(gettandogli le braccia al collo)

laP

M

sal - vo... Mi sfug-gi! Ah! I ri -

Lo deb - bo!...

Adagio appassionato

fraseggiando

laP

M

- chiami dei ba - ci co - cen - ti, dei ba - ci pro - ca - ci non sen - ti?

Adagio appassionato

La

pp

(sciogliendo l'amplesso)

laP

M

glo - ria m'in - vi - ta, m'in - vi - ta, lo - no - re...

Tu

*Vivo ten.*

laP  
men - ti! Lo - nor d'un a - man.te sta..... nel-la sua

*Vivo ff*

*And<sup>te</sup> con moto*  
(56 = ♩.)

laP  
fe - de... Lo sguardo

*MAU.*  
L'i - stan - te è pro - pi - zio...

(amaramente)

*And<sup>te</sup> con moto*  
(56 = ♩.)

*f*

*ff*

laP  
mi - o ve - de nel - l'a - ni - ma tu - a... Di me sei già

*ff*

laP  
stan.co... La no - ia t'im.bru.na la fron - te... Sii

*f*

a

1a P. *fran - - - co!*

*ff stringendo*

(subito, leggendogli in volto)

1a P. *a piacere* *MAU.* *Men - ti - re non so... Or tut - to di - rò...* *Che a - ma - te un' al - tra... di me più*

*col canto*

1a P. *scaltra?* *f (scattando)* *Dèi dir chi è co.*

M *(dolente)* *Si - gno - ra, de - vo - to o - gno - ra vi so - no...*

(con impeto maggiore)

1a P *ste - i!...* *Il nome io vo-glio...* *Come si chiama?..* *Guai, se*

M *È va-no!...*

*f* (retrocedendo)

*ff*

1a P *ta - - ci!...* *Ed io la ma\_sche\_ra le strap-pe -*

M *Mai!*

(minacciandolo)

*p*

1a P *- rò!*

M *Gra - zia,*

M *Gra-zia, Si - gno - - ra!...* *Lento*

*p* *pp* *p*

And.<sup>te</sup> mesto, quasi adagio.

M *p* *a mezza voce*

L'a - ni - ma ho stan - ca, e la mè - ta è lon - ta -

And.<sup>te</sup> mesto, quasi adagio.

M *p ten.* *pp.*

- na: non ag - giun - ge - te la ram - po - gna va - na al - l'an - sia che m'ac -

*col canto*

M

- co - - ra - - - - -

M *p dim.* *pp e lento* *a tempo*

As - sa - i vi deb -

*e lento*  
*pp col canto* *a tempo*

a *La*

*cres. molto*

M

bo; ah! ma sea - mor, ..... se a - mor .... ca -

*mf col canto*

M

- drà, ..... mè - more af - fet - to in co - re in

*meno*  
*p*  
*col canto*

La PRIN.

A - more è fiam - ma, ce - ner l'a - mi -

cor mi fio - ri - ra!

*p*

All.<sup>o</sup> agitato (88 = ♩)

(sorpresa)

laP - stà. Un' al . tra vet .

MAU. (s'ode un rumore) (tendendo la mano verso la vetrata)

Si . gnora, ascol - ta - te ...

All.<sup>o</sup> agitato (88 = ♩)

mf

laP - tu - ra !... Nes - su - no ...

M (i due riuniti istintivamente del pericolo si accostano alla vetrata per osservare nel giardino illuminato del novilunio) p Qualcuno a\_spet\_ta - te ?

laP Ho pa . u - ra !

M (osservando sempre) Si ferma al via - le ...

(trasalendo)

la P O ciel!..... Mio ma - ri - to!

M (sorpreso) Il Prin - ci - pe?

(allibita)

la P Ei sa - le!... (smaniando) Per - du - ta mi

M (tra sè) M'ha dun-que se - gui - - to?

*Allegro Vivace*

la P veg - go!...

M (cavallerescamente) Di - fenderviio vo'...

*Allegro Vivace*

*f*



(vacillando)

Non reg -

(sospingendola)

Là den - tro ...

col canto

*p*

*Vivo* (160 = ♩)

- go!...

Salvarvi sa - prò... *Vivo* (160 = ♩)

*f*

*ff*

( Il Principe e l'Abate sospinti i battenti dell'invetriata sporgono insieme il capo, l'uno a destra, l'altro a manca )

*rall.*

*Ch*

**Vivo**  
II PRINC.

(con disinvoltura elegante)

Vi co - gliam,

*p*

MAUR.

(fingendo sorpresa)

Vo - i, Si -

L' AB.

In fra - gran - te!...

Con - te, sul fat - to...

*p*

**All.<sup>o</sup> brillante** (144 = ♩)

(tra lo stupito e l'offeso)

- gno - ri!

È u - na

(imitandola)

As - so di cuo - ri!...

(gajamente)

Re di pic - che!

**All.<sup>o</sup> brillante** (144 = ♩)

*mf* *p* *mf*

M  
ce - lia ?

(misteriosamente)

I'A  
Lo l'ho vi - sta...

ilP  
Nien - te af - fat - to... Vi - sta io

(destreggiando)

M  
Chi ? Che ?

I'A  
La da - ma ! Ve - ste bian - ca...

ilP  
l'ho... La bel - la ! Vi - ta

*pp* ..... *e. cres.*.....

(fingendo sorpresa)

M Non ca - pi - sco...

I.A. Tut - to io so!...

il P. snel - la... Tut - to io so!...

*p* *p* *ff*

**All.<sup>o</sup> moderato**  
(gravemente)

M Prin - ci - pe, se ciò v'ac - co - ra... so - no a glior di - ni

**All.<sup>o</sup> moderato**

*Più Mosso.*

M vostri...

L' AB. (atterrito) A que - st'o-ra?...

Il PRINC. (meravigliato) Un du - el - lo?

*Più Mosso.*

*ff*

*Meno.* (con ira)

M *f* Ri - de - re - ste di

il P. *Meno* Ri - der noi vo - glia - mo...

*Sostenuto.*

M me? (indicando il Principe)

L' AB. *ten.* Cre - di - tor vo - stro e - gli è...

il P. (con finezza) *ten. portundo* Cre - di - tor mi - o vo - i sie - te...

*Sostenuto.* col canto

*And.<sup>te</sup> grazioso (138 = ♩)* (sorpreso più che mai)

M Che! cole - i?

(Maurizio rimane attonito. Il Principe e l'Abate lo pigliano ciascuno per un braccio, e gli parlano all'orecchio)

l' A. Capriccio an - ti - co... (con fatuità)

il P. (sottovoce) La Du - clos... N'e - ro già

*And.<sup>te</sup> grazioso (138 = ♩)*

stan - co ... Vo - i l'a - ma - te, ed i - o m'af -

MAU. (indovinando l'equivoco)  
Or com - prendo ... L'avven -

L' AB. (furbesco)  
Un ser - vi - gio gliè d'a - mi - co ...  
(con enfasi affettata)

il P. - franco ... Un gra - tis - si - mo fa - vor ...

M - tu - ra ...

l'A. Buon pre - te - sto è di rot - tu - ra ... Senza rancor !...

il P. Buon pre - te - sto è di rot - tu - ra ... Qua la man ...

All<sup>o</sup> deciso

(Il Principe e Maurizio si stringono la mano: poi tutti scoppiano in una risata)

il P.

All<sup>o</sup> deciso

*ff*

Adagio (♩ = 54)

(Un'ombra bianca appare dietro ai vetri)

*p* legato

(accorrendo)

L' AB.

E - co - vi al - fin, Di - vi - na!

*pp*

*p*

II PRIN.

(andandole in contro)

senza lentezza

V' a - spetta, o gran Sul - ta - na, il con - te di Sas.

*rall. e dim.*

# Largo, con sentimento (66 = ♩)

(conducendo per mano Adriana, la presenta a Maurizio)

il P  
 - so - nia ...

## Largo, con sentimento (66 = ♩)

*p*

*ped.* \* *ped.* \*

*ped.* \* *ped.* \*

ADRIANA (portandosi una mano al cuore)

(Cielo!)

Maurizio!... il Con - te... l'e

MAU.

(stupefatto)

(Dessa!)

il PRINC.

Basta di - re: A - driana...

*f* *poco affrett.* *poco rit.*

A  
 - roe... *pp* (sottovoce)

il PRINC. (a Maurizio) *a piacere*

M  
*a tempo* (Ta ci!) Con - te, la grande attri - ce

*p*



L' AB.

A - more e strate - gi - a...

II. *3*  
pa - tro - ci - nar vor - ria un gio - va neuf - fi - cia - le...

*a tempo*

*in tempo*  
ADRI. (con intenzione, guardando Maurizio)

O - ra non l'o - so più...

MAU. (sorridente)  
E per - chè ma - i?

*tr*

*f*

*rall.*  
(con intenzione)

*3*  
Per - chè quel gio - va - ne non ha d'uo - po, for - se, di

*ten.*

*p*

A

b

All<sup>o</sup> vivo

A me ... (all' Abate) a piacere

il P. A - - ba - te, tu di-men-ti-chi l'essen -

All<sup>o</sup> vivo

A

il P. *p*

A tempo

A a piacere

La ce - na? Corro a di -

il P.

- zial!...

A tempo

A

il P. *p* *sf col canto*

a tempo

A - spor - la ... (ammiccando dell' occhio)

il P. Ed io ve - glio sul die - tro -

a tempo

A

il P. *sf*

Poco meno

A - sce - na ... Còl - ta l'ab - bia - mo in trap - po - la, e den - tro ci sta -

il P. *p*

Poco meno

A col canto

II P

- rà...

Vivo (120 = d)

**Agitato**

ADRI.

(vivamente)

Ma, dunque è ve - ro?... Di - te?...

**Agitato**

A

MAU.

Il gran Mau - ri - zio, vo - i? In tu - o fa -

(schermendosi)

E vo - le - vi se - dur - lo?

A

- vor...

Lo puo - - - i!...

(contrariato)

*poco stentato*

A -

M

b

cres.

**Con moto** (120 = ♩)

(più fremente)

A

E - ri de - - - gno d'un

M

- dria - na!...

**Con moto** (120 = ♩)

A

tro - - no ..... nel - l'as - si - - sa

A

del - - l'u - mi - le al - fier:

b

A

or la fro - de gen - ti - le ti per -

A

- do - no, poi che sei qual... ti pin - se il pen - sier.....

*cres. e poco affrett.* *ff a ten.po*

A

MAUR.

A -

*f dim.*

ADRI.

La - scia - mi dir.....

*rit.* *rall.*

M

- dria - na, deh, ta - - ci!... No!

*rit.* *rall.*

And.<sup>no</sup> (84 = ♩)

M *p* Ah! Che gio - va? Tu..... sei la mia vit.

*p*

M - to - ria;..... la mia co - ro - na,

*cres.* *p*

M la..... mia co - ro - na no - va... tu..... sor - ri - den - te

*col canto* *ten.* *Red.* \*

M se - i tra..... leprocelle a - la - te il li - do del - la

*pp* *Red.* \* *Red.* \* *Red.* \*

M cal - ma, il can - di - do ves - sil - lo e l'incorrot - - ta

*cres.* *animando molto* *rall.*

ADRI. *a tempo*  
 stent. Son del .....  
 M pal - - ma!

*f stent.* *a tempo*

A tu - o, del ..... tu - o sol un

*col canto*

A rag - - gio, un fio - -  
 MAUR. O mia a - do - - ra - -

*f* *p*



A - re del - la tu - a

M - ta!..... O ma - i del - la

*poco tratt.*

A glo - ria... Tu ..... con la spa\_da ar -

M vi - ta del - la vi - ta.

*tempo* *mf*

*Ad.* \*

A - den - te scri - vi l'e - ter.na i - sto - ria:

M mi - a se - i la ragion su - pre - ma,

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*



A  
io,..... co-me stel re - ci - so, nel - l'ombra lan - gui -

M  
la..... ra - gion su - pre - ma, la somma po - e -

*ff* *affrett.*

A  
- rò !.....

M  
- si a.....

*Assai sostenuto e marcato*

*ff marcato*

M  
(accarezzandola) (sciogliendosi)

Fan-ciul - la !... Ma ti

*p* *pp*

M  
(accennando al fondo)

sco - sta... Ec - co, ri - tor - nan già...

3 *trm*

L'AB. Allegretto. (128 = ♩)

(seccato)

So - no do -

MICH. (supplichevole)

Si - gnor A - - ba - te, cor - te - se sia - te...  
Allegretto. (128 = ♩)

*f* *trm*

l'A - len - te...

È la con - se - gna!

Af - fa - re ur - gen - te ...

Me non im -

*sf* *trm*

(con solennità)

Cia - scun può en - tra - re, nes - su - no u - scir...

(insistendo)

l'A - pe - gna...

Que - stio - ne

*sf*

M

*Meno*

d'ar - - te!... Per u - na par - te nuo - va

*Meno*

*f* *p*

M

m'è im - - po - sto di par - lar to - sto con la Du -

L' AB.

*deciso* *Meno*

Con la Du - clos?

M

- clos ... *deciso* *Meno*

Va - do e ri -

*deciso* (scoppiando a ridere)

I' A.

Al - lor re -

M

- tor - no pri - ma di gior - no... *deciso*

b

*deciso*

I. A. *- sta - te...*

(sorpreso)

M. *Che di - te, A - ba - te?*

*deciso*

Piano accompaniment for the first system, including treble and bass staves with dynamic markings like *f*.

**Sost.<sup>to</sup> con calma** (88 = ♩)

(maliziosamente)

I. A. *Di - co: che a ce - na l'al - ma si - re - na con noi ver -*

(88 = ♩)

**Sost.<sup>to</sup> con calma**

Piano accompaniment for the second system, including treble and bass staves with dynamic marking *p*.

ADRI.

(palpitante)

I. A. *Lei qui? con no - i? (con finezza svenevole)*

I. A. *- rà... poi ch'ella è qua... Questa è Cite - ra, do - ve sta -*

MICH.

(attonito)

M. *Da ve - ro?... e po - i?*

Piano accompaniment for the third system, including treble and bass staves.

1<sup>a</sup>

- se - ra da - va se - gre - to con - ve - gno lie - to al - l'ar - mi

ADRI. (sorreggendosi) *p*  
Al Conte? Con - ti - nua - te...

MAUR. (minaccioso)  
A - ba - te!... Ta -

1<sup>a</sup>  
l'ar - te, Ve - nere a Mar - te...

M  
- ce - te ri - pe - to: ta - ce - te!... È fal - so!

1<sup>a</sup> (ostinandosi)  
È ve - ro!... Ciascun po -

*affrett. (con forza)* *Mosso.*

*affrett. col canto* *Mosso.* *sf* *p*

ADRI.

(alzandosi)

(si slancia verso l'uscio)

Musical staff for ADRI. with notes and rests.

Io stes\_sa!...

Musical staff for FA. with notes and rests.

\_trà co\_glierla là...

Piano accompaniment for ADRI. section, including a triplet and the instruction *stringendo*.

MAU. (ad Adriana)

(la ferma)

Musical staff for MAU. with notes and rests.

Un so\_lo det - - - to!...

MICH.

(decidendosi)

Musical staff for MICH. with notes and rests.

Lo

Piano accompaniment for MAU. section, including the instruction *col canto*.

*Assai vivo*

(entra prestamente)

Musical staff for M. with notes and rests.

vo - - - - lo!...

Piano accompaniment for M. section, including the instruction *ff Assai vivo*.

MAU.

(rapidamente)

A - driana, a - scol - ta - te ...

Andante (in tono di mistero) (declamato)

M

Po - li - ti - co di - se - gno qui mi con - dus - se : è in

Andante

ADRI.

(dubitante)

E la Du -

M

gio - - co il fu - tu - ro mio re - gno ...

a



A  
- clos?

M  
Non è lei, non è lei... Lo giu - ro sul - l'o - nor

A

M  
(fissandola) Si!... (amorosamente) Ed or ti scon -

mi - o... Mi cre - di?

M  
- giu - ro... Che l'A - ba - te non pe - ne - tri là den - tro... o - ve si

M  
ce - la quella per - so - na. affrett. a tempo Poscia con o - gni cau -



M

te - la vo'a di - spor - ne la fu - ga ... Ma ve - der - la non

ADR. (generosamente)

M

dè - i... Me lo pro - met - ti?

*anim.*

A

da - te... io ve - glie - rò su le - i...

M

Ah!

(con slancio)

M

Gra - zie, Ad - di - o! A - dria

*f* *col canto*

All.<sup>o</sup> vivo (200 = ♩)  
(parte frettoloso dal fondo)

M

- na ...

All.<sup>o</sup> vivo (200 = ♩)

*ff*

*ff* Con fuoco

*ff* marcato

ADRI. *Meno p* (fra se)

(Sul . l'o . nor suo giu . rò!..... E . gli non sa men .

*Meno*

A

*p* (132 = ♩)

. ti . re... La pro-mes . sa ter . rò ...)

*p* (132 = ♩)

*And.*

A

Musical score for section A, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes triplets and a fermata.

(Michonnet ritorna stranito)

*dim. e rall.*

Musical score for section B, featuring piano accompaniment with a deceleration marking.

**Presto** (184 = ♩.) (vivamente)

L'AB.

**Presto** (184 = ♩.)

E be - ne?

Musical score for section C, featuring vocal and piano parts with a tempo change to Presto.

MICH.

Che

Musical score for section D, featuring vocal and piano parts.

*a tempo* (abbassando la voce)

M

granchio! che bel quae pro qua!... Non è la Du -

Musical score for section E, featuring vocal and piano parts with a tempo change to a tempo.

ADRI. (sottovoce)  
Chi dun.que sa - rà ?

L' AB. (sottovoce)  
Chi dun.que sa - rà ?

M  
- clos ! Si - -

M  
- lenzio !... Se - -

ADRI.  
L' AB. (sbruffando)  
Fa - ce.to!

M  
- gre - - to di Sta.to !...

*leggero*  
*p*  
*opp.*  
*p*

A  
\_ men la ve - de - ste? (desolato)

M  
No :

M  
te - ne - bre pè - ste... Le ma - ni già al -

M  
- lun - go, e a un a - go mi pun - go ...

(falsetto) (imitando la voce di donna)

M  
„ Chi sie - - - te? „ do - man - da la

Meno

*Meno.* (a falsetto)

*pp*

M vo - ce più blan - da: „ Per chi mi scam -

*Meno.*  
*a tempo*

M - bia - - - te? Co - lei che cer - ca - te non so - - no ...

*Meno.*  
*p a tempo*

M Se to - sto fug - gir di na - sco - sto mi fa - te, con - ten - to sa -

*a tempo*  
*p leggerissimo*

ADRI. Ah! ah! Che strana av - ven -

L' AB. Ah! ah! stra - nis - si - ma af -

M - re - - te di me ...

*8*

A - tu - ra! E po - i?

l'A - fè!

M Son tor - na - to...

*p*

A (deciso) Che fa - re? Ve -

M Che de - ve - si far?

ADRI. (all' Abate) Non sie - te di -

l'A - der - la... Un lu - me, com - par!.....

A  
-sere-to... È d'al-tri un se-gre-to...

l'A  
Del Con- - te è l'a-

*f staccato*

A  
A -

l'A  
- mi - ca...

(risoluta)

*ff*

A  
- ba - te, fer - ma - te - vi!... Qui niun pas - se -



Lo stesso movimento

(ridendo)

A - rà ... Si de - ve ral - le -

l' AB. (contrariato) 3

Lo stesso movimento E il Prin - ci - pe, dun - que ?

*ff*

A - grar ... La bel - la è in - no - cen - te !... (ridendo esso pure)

l' A

Lo va - do a in - for -

l' A - mar

*p*

## Moderato

ADRI.

Sal-var quella per-

MICH. (dolcemente) *3*

Che me-di-ti, A-dria-na?

Moderato

*pp*

A *3* (sopra pensiero)

- so - na chiun - que si - a... No!

M (lusingato) (colpito al cuore)

Per me? Per lui? Trop-po

(facendogli una carezza) *3*

A Glie - lo pro - mi - si...

M (commuovendosi)

buo - na! In - ca-u-ta!... No - i

b

M

siam po - ve - ra gen - te... Lasciam scher - za - re i gran - di...

*ten.*

ADRI. (indispettita)

Lo vo - glio...

(cedendo con le lagrime nella voce)

M

non ci si lu - era nien - te... Che deb - bo

*p*

A

Ve - glia - re che niu - no en - tri...

M

far ?

(rassegnato)

Ho ca - pi - to ...

(Adriana va a riaccostare i battenti dell'uscio, richiude i vetri della loggetta poi ridiscende a destra. Spegne poi soffiando, ad una, ad una, tutte le candele sui doppiieri ecc. ecc.)

Senza lentezza (66 = ♩)

Senza lentezza (66 = ♩)

*pp*

*rall.*

*a tempo*

*tr. mmm*

*Ped. rall.* \* *Ped.* \*

*Ped.* \*

*cres. molto*

*rall. assai*

*p a tempo*

*cres. affrett.* *stentato* *ff*

*f stent.*

*Adagio* *p* *m.s.* *p* *rall.*

*p senza lentezza*

*ppp*

*ADRI.* *rall.* *lentissimamente* *ppp*

Moderato

bussa tre volte

pausa (con forza repressa)

A

\* \* \*

(Non ri - spon-de...)

A.

Moderato

pp

A

- pri - te! A - pri - te - mi, Si - - gno - ra... nel no - me di Sas -

3/4

3/4

3/4

A

- so - nia... (L'a - vrei giu - ra - to!)

LA PRIN. (La porta s'apre lentamente)

Poco più mosso (72 = ♩)

pp

Poco più mosso (72 = ♩)

A

(sul limitare) Sal - var - vi...

p.

La P.

An - co - ra! Che vo - le - te?

(traendo una chiave)

A

LaP

(dubitosa.)

Que-sta chiave vi

E co-me? Ogni cammino m'è tol-to...

A

LaP

schiuderà il giardi-no... Un pas-so, e sie-te li-be-ra...

Grazie!

*cres.*

*I.º Tempo*  
(cercando la mano dell'altra)

A

LaP

M'u-di-ste be-ne?

*I.º Tempo*

(sottovoce)

A  
Ma scen-de-re non vi-sta vi con-vie-ne...

LaP  
(afferrando la chiave)  
Da-te, da-te...

A  
Con moto. (160 = ♩)  
M'è que-sta ca-sa i-gno-ta... il mio con-siglio e incer-to...

LaP  
Con moto. (160 = ♩)  
*pp*

LaP  
(con gioia) (tastando sulla parete)  
Io la co-nosco...

LaP  
(sollevando la tapez-zeria lo scopre)  
Un uscio se-greto è qui...

*trm*  
*f* *p* *sf affrett.* *>*



Andante

ADRI.

(scherzandosi)

la P

Ec-co-lo a-per-to!...

(cogliendo la mano di Adriana)

(lunga pausa)

Ma voi, chi sie-te?

Che impor-ta? An-

Andante

A

- da - te... (c. s.)

Di-men-ti - ca - - te...

la P

Trop-po vi deb - - - bo!...

(insistendo)

pp

A

Non è pru-

(cercando di scoprire i lineamenti)

la P

Vor-rei ve - der - vi...

A  
den - - - te

la P  
(colpita tra se) (chinandosi per  
(Ma que - sta vo - ce l'u - di so - ven - te!) Du -

And.<sup>no</sup> con mistero. (72 = ♩)

A  
meglio vederla) No ... (con simulata dolcezza) L'at - ti - mo

la P  
- ches - sa, sie - te vo - i? Per - chè ce - lar - vi?

And.<sup>no</sup> con mistero. (72 = ♩)

A  
fug - ge... cresce il pe - ri - glio...

la P  
E il buoncon - - si - - glio per me chi 'l

(senza sospetto)

A  
Chi mi con - fi - da tut - to...

la P  
por - se? Ba - da - te!... quest'è u - na

deciso

ff

col canto

(concitata)

A Per - chè, si - gno - ra? For - se è unde -

La P sfi - da ...

*Vivo*  
*ff* *col canto*

I.<sup>o</sup> Tempo. (72 = ♩)

A - lit - to?

La P (concitata)  
Ma chia Mau - ri - zio da - va un tal drit - to?

I.<sup>o</sup> Tempo. (72 = ♩)  
*con mistero*  
*ppp*

(indovinando)

A E a vo - i chi, dun - que, con - ces - se

*ppp*

A quel - lo di no - mi - nar - lo co - me un fra -

*animando molto*

**Presto**

( con voce soffocata ma veemente )

A

- tel.lo? Ammu.to - li - ste? Su via, par -

**Presto**

*ff* *col canto*

A

( convulsa ) ( afferrando le mani della Principessa )

- la - te!.. par - la - te!... La vo - stra ma - no

A

( con un grido )

tre - ma... L' a - ma - - -

*affrett. e cres.* *sf p* *ff*

A

**Allegro**

- te!.. LA PRIN. *f* (svincolandosi)

Sì, con l'an.sia, con

*ff Allegro* *sf p*

Con moto. (168 = ♩)

la P

l'impe - to ar - den - te di chi sen - te pri - ma -

*mf* Con moto. (168 = ♩)

la P

- men - te di - schiu - der - si il cor ..... E - gli è

la P

mi - - o ! L'a - mor su - - o m'appar - tie - ne : ..... chi mai

la P

vie - - ne le ca - te - ne sue dol - ci a ten - - -

ADRI.

And<sup>te</sup> (72 = ♩)  
con passione

pp I - o son .....

la P - tar .....

Si .....

*p* *sf* *pp*

ten.

A su . . a per l'amor ch'è più for . . te del la sor - te,

( con impeto crescente )

la P E - gli è il

*col canto* *sf p*

E - gli è il

A

a P sol, che raccen - de e ri - schia . . ra

*ten.*

*col canto*

A  
re..... de i mie i so - gni, e gli il lu - me, e gli il nu -

1aP  
l'al - ma i - gna -

A  
- me, che..... mi..... as - su - me nel - l'ul - ti - mo Cie -

1. P  
- ra, ne..... l'a - ma - ra sua not - te crude -

*ff* *poco affrett.* *sf* *fff*

**Molto agitato** (120 =  $\text{♩}$ )

A  
- lo !... Vo - i chi sie - te ?

(scattando) (furente)

1aP  
- le !... Ah ti sco - pro... Son pos -

**Molto agitato** (120 =  $\text{♩}$ )

*p*

(sprezzante)

A No! te - me - te! (con odio profondo)

1a P - sen - te! Ti di - sprezzo... ti cal -

(con superba ironia)

A Vi sal - vo... (furibonda)

1a P - pesto... Non più!

(molti staffieri recanti torcie e candelabri)

accesi passano dietro le vetrate - Il Principe e l'Abate passano anch'essi ecc.)

1a P Ciel!

ADR. (sorpresa)

1a P (aterrita) (Il

(Mi - o ma - ri - to!)



(va verso il fondo a chiamare gente)

A

Prin - - ci - pe!) Re - sta - te.

(gridando verso i famigli)

A

Pre - sto, dei lu - - mi!...

La PRINC (torcendosi le mani)  
(fugge)

Di - o!

A

mol - - ti lu - mi!... Scende - te,

(corre verso il punto dove aveva lasciata la Principessa. Non trovandola rimane interdetta)

A

dun.que!

con fuoco

*Presto*

(con rabbia)

A

Fug - gi -

*Presto*  
*fff*

**Largo (in sei)**

*ff*

A

- ta. Vi - le.

*ff*  
**Largo (in sei)**

(Adriana sopraffatta dal dolore, si lascia cadere sulla poltrona, che è presso il tavolino. Michonnet, scendendo dalla gradinata,

A

*fff*

le si avvicina e la conforta)

*tratt.*

FINE DELL' ATTO II.

# ATTO TERZO

All<sup>o</sup> giusto.  
(160 = ♩)

The musical score consists of five systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is common time (C). The first system begins with a forte (*f*) dynamic. The second and third systems continue with similar rhythmic patterns. The fourth system features a crescendo leading to a fortissimo (*ff*) dynamic. The fifth system concludes with a piano (*p*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of flowing sixteenth-note passages in both hands, with a dynamic marking of *p* (piano) in the second measure.

Piano accompaniment for the second system, continuing the sixteenth-note texture. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Piano accompaniment for the third system, maintaining the intricate sixteenth-note accompaniment.

L' ABATE (ai Valletti con importanza)

Vocal line and piano accompaniment for the first entry. The vocal line begins with the lyrics "Eh via! co\_sì non va...". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano).

(si sbraccia per

Vocal line and piano accompaniment for the second entry. The vocal line begins with the lyrics "La\_scia.te fa\_rea me...". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* and *p*. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

Ped.

\*

dirigere i preparativi di festa, saltellando or

1<sup>a</sup>

*Led.* \*

qua or là)

1<sup>a</sup>

Voi non a - ve - te gu - sto...

1<sup>a</sup>

Il Prin - ci - pe mi diè di re - go - lar la

1<sup>a</sup>

*Led.* \* *Led.* \*

(La Principessa entra, triste, abbattuta ecc.)

fe - sta o - gn'ampia fa - col - tà...

1<sup>a</sup>

Moderato (46 = ♩.)

(ragionando, fra sè)

LA PRINCIPESSA

1a P

(Ah! quella donna... mia ri.

Moderato (46 = ♩.)

a tempo

Moderato

1a P

- va - - le!... Oh, co-me scoprirne il

a tempo

Moderato

I.º Tempo

1a P

gra-do, le fat-tez-ze, il no - - me?... Che

I.º Tempo

All.º vivo

1a P

fa? che vuol?... Ru-bar - mi l'a-mor mi - o!

*deciso*

All.º vivo

*Meno*

1a P

Perdonar nol po - tre i nem - me - no a

*ff* *Meno*

*I<sup>o</sup> Tempo*

1a P

Di - o...

L' AB. (ai valletti)

*I<sup>o</sup> Tempo* Quel can - de - la - bro a manca...

*f p*

1A

e que - sto va - so qua...

*f p*

*f*

*f*

*Leg.* \*

La PRINC.

(Di - ce - a: „ Chi mi con - fi - da tut - to ” Tut - to?

*p* *f*



Mod<sup>to</sup> come prima (132 = ♩)

la P

Mod<sup>to</sup> come prima È que - sto, a - dun - que, de' miei ba - ci il

la P

frut - to?... E - gliè pri - gion... Ma di me l'al - tra

la P

ri - de!... Oh, quel - la

*ff*

*marcato*

la P

vo - ce che carez - za e uc - ci - de, quel - la vo - ce di scherno di fu -

Andantino (84 = ♩) *Opp.*

Andantino (84 = ♩)

*p*

la P

- ro - re sem - pre mi suo - na, co - me squil - la, in

*p*



**All.<sup>o</sup> vivo**

la P. cor !.....

*f* **All.<sup>o</sup> vivo** *ff* *deciso*

L' AB. (inclinandosi) (96 = ♩) (lezioso) *pp*

Vo\_i, Prin.ci - - pes - sa?... Ful.gi.da

**And.<sup>no</sup> con grazia** (con un sorriso befferato)

Do-poil tra - mon - to?  
(baciandole la mano)

più del-la bionda au - ro - ra... Sempre,

**And.<sup>no</sup> con grazia** *mf* *p* *mf*

sem - pre!... Voi sie - te il sol che in -

*p*

- do - - ra l'e - - ter - na not - - te al

*p*

La PRINC.

*p*  
L'e - ter - no ma - dri - ga (galantemente) le!  
po - lo ... Non vi

gar - ba? N'ho un al - tro...  
*poco affrett.*

La PRINC. (seccata)

Ba - sta, Fu per parlare ba - sta,

insiste ba - sta il pri - mo... Mi sa - le  
(chinandosi, per meglio vagheggiarla)

1a P. trop-po la gon - - na?

1' A. Ohi - - bò!.....

*p* *affrett. e cres.*

1' A.

*a tempo*

*p*

La PRINC. E il bu - - sto?

L' AB. (ammirandone il contenuto) *f* Ohi - - mè!.....

*p* *affrett. e cres.*

La PRINC. (guardandolo di traverso) Che fa - - te?

1' A.

*p e a tempo*

(fra due sospirani)

1<sup>a</sup>A

Lo ve - de - te... Ah !... Ah !... so -

La PRINC.

(scherzevole)

(voltandosi un pò minacciosa)

1<sup>a</sup>A

Trop - po! A -

- spi - ro! (giungendo le mani) Cru - de - le!

Mod.<sup>to</sup> con eleganza (76 = ♩)

1<sup>a</sup>P

- ba - te!

(sdolcinatamente) *p*

1<sup>a</sup>A

Di - te che il di - o d'A - - mo - re, per i - ro -

Mod.<sup>to</sup> con eleganza (76 = ♩)

1<sup>a</sup>A

- ni - - a fa - - tal, non vi com - po - se il

*a tempo* *rit.*

I'A co - re di mar - mo fu - ne - ral Ah: O.....

*col canto* *a tempo* *rit. molto col canto*

*a tempo*

I'A no - va Ga - la - te - a, di te alla mi - a can -

*a tempo*

I'A - zon chi i o vi fa - rò men re a, no -

*Opf.*

*affrett.* **I.<sup>o</sup> Tempo**

I'A - vo Pig - ma - li - on ... Di - te ...

**I.<sup>o</sup> Tempo**

*col canto* *p*

La PRINC. (crollando le spalle)

Di - te mol - te scioc - chez - ze... (consolato)

Di - te... Le di - co in poe -

*p* *mf* *p* *mf*

(ridendo)

Il Prin - ci - pe è ne -

si - a...

*p* *mf*

*rall.* *rit. molto* *deciso*

mi - co del la mi - to - lo - gi - a (con un gesto ambiguo) a *pp* *a tempo e deciso* Ta - -

Un chi - mi - co, s'in -

*rall.* *rit. molto* *deciso*

ce - te ! Ec - co - lo qua... (voltandosi vivamente)

ten - de ! In

*sf*



All.<sup>o</sup> moderato (96 = ♩)

(Indifferente)

1a P

2/4

La

1a A

3

fa - bu - la!...

2/4

All.<sup>o</sup> moderato *p*

(96 = ♩)

1a P

ci - - pria...

(volgendosi verso un servo che entra)

1a A

(confuso)

Do - ve, si - gno - ra?

II PRINCIPE (entra in abito ecc ecc.)

1a P

con un vasetto)

Là...

il P

*f* (ai servi)

Chiu - de - te que - sti og - get - ti nel pa - di - glion ce -

il P

(all' Abate cherisale)

- le - ste... Dal mio la - bo - ra - to - ri - o sgom -

La PRINC. (dallo specchio pestandoun piede)

La ci-pria, dunque !...  
 L' AB. (afferrando il vasetto dalle mani del servitore)  
 Su - bi - to... (strappandoglielo)

il P  
 - brar mi fan le fe - ste... A -

*cres.*

il P  
 - ba - te mio, sei mat - to? Ci - pria in - sa - lu - bre è

*f*

L' AB. (stupito)  
 Scherza - te?  
 (discende un poco col vasetto fra le mani)

il P  
 questa... Niente af - fat - to...

*ff* *ff* *affrettando*

*p*



Allegretto (126 = ♩)

II PRINC.  
(con eleganza) *p ten.*

Can - di - da, lie - ve, co - me la ne - ve, pol - ve di

Allegretto (126 = ♩)

*col canto*

*ped.*

\*

*ped.*

\*

il P

Ve - ne - re, del - l'I - dra ce - ne - re, è la ri - cet - ta del - la ven -

*ped.*

\*

*ped.*

\*

\*

il P

- det - ta ... *rall.* Mu - to stru - men - to del tra - di - men - to, ca - roaglie -

*col canto*

*p ten.*

il P

- re - - di, a - sproalle fe - di, l'ar - ma sot - ti - le que - sta è del

*ped.*

\*

*ped.*

\*

*ped.*

\*

il P  
*p*  
 vi - le ... Cas - ton d'a - nel - lo, pron - to è l'a - vel - lo; cop - pa di

il P  
*rall.* *pp* *lento* *a tempo*  
 vi - no, scen - de il de - sti - no; taz - za di the, se am - po non

La PRINC. (avvicinandosi con interesse)  
 Un tos - si - co?

L' AB. (allontanandosi allibito)  
 Mi - se - ri - cor - dia!

il P  
*v'è!...*  
*Poco più.*  
*mf*

la P (tra il serio ed il faceto)  
 Sa - reb - be ma - i la ce - le - bre

il P  
 E per mol - te per - so - ne...

*cres.* *p*

la P. „ Pol - ve di suc - ces - si - o - ne? ” (con sussiego)

il P. *Ap.*

- pun.to; ed i - o la debbo a - na - liz - zar, prega - to dal la Giu.

*Più mosso*  
(rimetteròsi)

L'AB. *pp ten.* Chi - mi - co ce - le -

il P. *col canto* *Più Mosso.* *m.s.*

- sti - zia, qua - le...

la PRINC. (stendendo la mano)

La - sciate almen ve - de - re ...

il P. (proteggendo il recipiente)

Ohi - bò! Ba - sta l'ò .

Grave. (54 = ♩.)  
(ridendo)

la P.

il P.

Grave. (54 = ♩.)

la P.

*p* (concitata, all'Abate)

L'AB.

(esce)

il P.

*col canto*

la P.

*ff e deciso*

All<sup>o</sup> con brio.

LA DUCHESSA ( si avanza nella sala. L' Abate le corre incontro, le bacia la mano e la conduce verso la Principessa )

LA PRINC.

( graziosamente )

Sem-pre la

La P.

prī - - ma...

Gra - zie!

IL PRINC. ( rientra e va a complimentare gl'invitati )

LA PRINC.

L' AB. Sie - te de - li - zī - o - se...

U - no scri - gno di

I'A gem - - me...

II P Un ca - ne - - stro di

La PRINC.

II P La mia fe - - sta v'at -

ro - - se...

Ia P - ten - - de...

I'A Ver - rà la Le - cou -

Ia P Il Giu di - - zio di

I'A - vreur...



La PRIN.

Pa - ri - de, bal - let - to di Cham -

l'A Un in - can - to, un por - ten - - - to...

L'AB.

Il PRIN. - p fleur ..... Si, per la Princi -

lo ne so - no fe - li - ce...

La PRINC.

No, per la gran - de at - tri - - - ce ..

l'A - pes - sa...

MAGGIORDOMO

Ma - da - mi - gel - la Le - cou - - vreur!

a \*

Ve - ni - - te ...

*meno, a piac.*

IL PRINC.

D'ammirar più da presso i vostri in - can - ti son lie - to, e vi rin -

*p col canto*

**Un po' sostenuto** (88 = ♩)

LA PRINC.

( Il Principe presenta Adriana alla Principessa ecc.)

il P

*grazio*  
**Un po' sostenuto** (88 = ♩)

*p*



LA. PRINC( graziosamente ad Ad.)

Fa - vo - ri - te...

*poco rall.*

**Con moto.** (176 = ♩) (tra sè) *3* *3*

la P (Def - la Re - gi - na non ha più i bril -

*pp con leggerezza*

(presentandole la Duchessa)

la P - lan - - ti!) La Du -

ADR. (con vera emozione) *p* *p*

Io son con - fu - sa, Com -

la P (con un sussulto tra sè) (Cie - lo!)

- ches - sa d'Aumont...

*pp* *pp* *pp*

Adagio con sentimento.

A *mos sa io so no per*

la P **Adagio con sentimento.** (Oh! *quel-la vo-ce!..*)

*pp*

A *si grande o nor... L'ar*

la P *Fos-se mai?.. Non o so purpensar lo...*

A *ti sta, an cel la del la*

la P *Un'attri ce? E per che no, per che no, per che*

*anim.* *poco rit.*

A *pp* Mu - sa, tut - te le gra - zie, e le dol -

1a P. no ?

A *rall. assai* - cez - ze in voi mi - ra e i ful -

1a P. *p* È la sua vo - ce...

All<sup>o</sup> come prima.

A - gor...

1a P. *p* (Ec.co l'a-do-ran tut.ti...

All<sup>o</sup> come prima.

1a P. *f* *3*  
 (Io lo sa - prò!)  
 1a P.  
 2a P.

Lo stesso mov.<sup>to</sup>

1a P. *L' AB.*  
 IL PRINC.  
 Principe, sin - co - mincia?  
 1a P.  
 2a P.

Lo stesso mov.<sup>to</sup>

At - tendiam Mau -

*f* *p*  
 1a P.  
 2a P.

(risoluta, con intenzione)

*a piacere*

1a P. L'at - ten - de - re - te in - va - - - no ... (Si scos - se?... Ecco un in -  
 2a P. - ri - zio ...  
 1a P.  
 2a P.

*deciso*

*ff* *p*  
 1a P.  
 2a P.

1a P. - di - zio!...)

2a P. Per - chè? Non for - se A - mor gli a - per - se o - gni can -

1a P.  
 2a P.

(fra sè) (forte al Principe)

la P. *pp* (A - scol - ta...) *f* Ben sa - pe - te... quel du -

il P. - cel - lo?

*deciso*

ADR. (trasalendo, con voce soffocata)

la P. (Un du - el - lo?) (fra sè)

- el - lo... *p* (Mu - tò co -

(forte)

la P. - lor...) *deciso* L' A *pp* ba - te sep - pe dal - la sua

(piano all' Abate) (forte guardando intensamente Adriana)

la P. gen - te... (Zit - to!...) eh' è fe - ri - to... pe - ri - co - lo - sa -

L' AB. (stranito quasi parlato)

I - o...

202 *Vivo* (192 = ♩)

(Adriana, colpita al cuore, cade riversa sul canapè)

la P.

men - - - - - te ...

*Vivo* (192 = ♩)

*ff*

(accorrendo)

la P.

Ma - da - mi - gel - la sviene ...

MICHON.

(chiamandola disperato)

M'o-di, A - - dria - - na ! ...

*sf p*

SOP.

pp

LE DAME

CON. Cie - - - lo !

pp (soccorrendo Ad.)

Cie - - - lo !

*p*

*dim.*

*rall.*

*pp*

ADR. *Meno*

(risollevandosi a sedere) *a piac.*

*Meno* *p* È nul - la... il

*p* *col canto*

( alla Principessa che la guarda biecamente)

A cal - do... i lu - mi... Gra - zie, si - - gno - ra!..

(tra sè turbata)

A LA PRINC. (Oh! il ge - lo di quel - lo sguar - do!) (All' Abate che non capisce)

MAGG. (Cie - co!..)

Il Conte di Sas.

All.<sup>o</sup> Agitato. (208 = ♩)

( Maurizio entra )

A Ah!

M MICH. (ad Adriana)

All.<sup>o</sup> Agitato. (208 = ♩)

*p* (Fer - - ma - ti!



(piano ad Adr.)

M

La gio - ia t'ac - cu - sa!

IL PRINC.

(gioialmente)

Che fan -

il P

-do - nia!

Conte, qui si di -

MAURIZIO

(ridendo)

Eh

il P

- ce - a che vo - i fo - ste fe - ri - to...



M  
vi - a ! Do - po re Car - - lo, la Sve - zia è a mal par -

*cres.*

M  
- ti - - - to... L'ho

il P  
A - dun - - que, quel Kal - kreutz ?

*f*

M  
to - - sto di - sar - ma - - to ...

il P

(Maurizio si avvicina alla Principessa)

M

*ff* *stentato*

LA PRINC.

(La Princ. piano)

M

(alla PRINC.)

(Per vo - - i qui ven - - ni...)

*p* *p* *cres.*

a Maurizio)

la P

(Gra - - zie...)

M

(Vo - le - a par - - tir..... ce -

*f*

ADR.

(fra sè)

(Fa - vel - la - no som -

M

la - - to.....

(Fa - vel - la - no som -

A *mes - so... Qual*

M *Ma do - po il vo - stro au - si - li -*

*p cres.*

A *dub - bio!...*

M *- o, che ac - cet - tar non po -*

*f*

A *Fos - se lei quel - la no - bil da - ma?..)*

M *- tre - i... (Un col - lo - quio vi*

*(fraseggiando)*

*p*

(fra sè)

A (I - o più non

La PRINC. (a Maurizio)  
(Quan - do sa - ran par - ti - ti...)

M chieg - - - go...)

*dim.*

**Lo stesso mov<sup>to</sup>**

A reg go !)

la P più tar - di...)

**Lo stesso mov<sup>to</sup>**

**MAU. (ad Adriana)**

Ma - da - mi - gel - la!...

*dim.*

IL PRINC. (a Maurizio)

Con - te, non ci nar - ra - ste an - co - ra la maggior vostra im-

*p*

MAU. (giocondamente) *poco più*  
 L' AB. Chio mora, se men ram - mento ...  
 Dite ... Dite ... a piacere  
 il P. - presa di Curlan - di - a ... Vogliam gu -  
*poco più* *col canto*

M. È sempli - cis - si - ma! ...  
 I. A. Non fa - te - vi pre - gar .....  
 il P. - star quell' assalto di Mit - tau ...

**All.<sup>o</sup> marziale.** (152 = ♩) (con epica modestia)  
 M. **All.<sup>o</sup> marziale.** (152 = ♩) Il rus - so Mèn - ci -  
*ppp*

M  
 - kôff ..... ri - ce - ve l'or - di - ne di còr - mi in

M  
 trap - po - la nel mio pa - - la - - -

M  
 - gio ... E - ra un e - - ser - ci - to

M  
 con - - tro un ma - - ni - po - lo, un con - tro quin - di - ci ...

M

Ma, co - - - me a Ben - de - ra

*meno p*

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. It begins with a whole rest, followed by a quarter note 'Ma', a half note 'co', a dotted half note 'me', a quarter note 'a', and a dotted quarter note 'Ben'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a common time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a dynamic marking of *meno p* in the first measure.

M

Car - - - lo duo - - de - - ci - -

*p*

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. It begins with a whole note 'Car', followed by a dotted half note 'lo', a quarter note 'duo', a dotted half note 'de', and a dotted quarter note 'ci'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a common time signature, continuing the rhythmic pattern from the first system. A dynamic marking of *p* is present in the first measure.

M

- mo, ne - - - mi - - - ci o

*mf*

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. It begins with a whole note '- mo', followed by a dotted half note 'ne', a quarter note 'mi', and a dotted quarter note 'ci o'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a common time signature. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

M

so - - - ci con - - -

Detailed description: This system contains the fourth vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a common time signature. It begins with a whole note 'so', followed by a dotted half note 'ci', and a dotted quarter note 'con'. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a common time signature, continuing the rhythmic pattern.



M  
- tar, con - tar non so...

DAME  
Glo - ria a Mau - ri - zio, che non con -

SIGNORI  
Glo - ria a Mau - ri - zio, che non con -

Glo - ria a Mau - ri - zio, che non con -

*f* *3* *3* *3*

*ff*

M  
(animandosi)  
I miei s'ap - piat - ta no.....

- tò !

- tò !

- tò !

- tò !

*dim.* *pp e stacc.*

M  
..... die - tro o - gni o - sta - co - lo... tre gior - ni in -

*p* *meno p*



M  
 - fu - ria la ga - ja mu - si - ca : ..... tre gior - - - ni

*poco più f*

M  
 zu - fo - la la mor - te, ..... e gon - - -

M  
 - - - go - - - la ..... Al -

*pp e anim.º un poco*

M  
 - fi - nei pif - fe - ri l'as - sal - to in - ti - mano ... L'i - stante è

M tra - gi - co ... Co - me re - si - ste - re ?

M Non v'è da sce - glie - re tra piom - bo e al -

M - lor... (con impeto) Le

SOP. *f*

TEN. *f*

BASSI *f*

Vi - va Sas - so - va - - - nia !  
 Vi - va Sas - so - va - - - nia !  
 Vi - va Sas - so - va - - - nia !

*Meno* *a tempo*

M *tor - - cie fu - ma - no : pron - to è l'in - cen - dio...*

*f* *trion - fa o*

*f* *trion - fa o*

*f* *trion - fa o*

*f* *trion - fa o*

*Meno*

*stentando* *cres. molto* *a tempo* *ff*

M *Ma nel ve - sti - bo - lo io*

*muor* .....

*muor* .....

*muor* .....

M *stes - so ro - to - lo ba - ril di polve - re !...*

M

*f*

Stringo la mic - cia, e ... cen - to sal - ta - no co -

M

- sac - chi na - - ria ... Gli al - - tri indie - treg - gia - -

M

- no, glia - - - mi - ci ac - cor - ro - no ...

M

*f*

e qua ..... la sto - ria posso ri -

M *mp.*  
 - co - min - ciar.....

SOP. (con grande entusiasmo)  
 Vi - va il co - rag - gio! Vi - va l'ar -

TEN.  
 Vi - va il co - rag - gio! Vi - va l'ar -

BASSI  
 Vi - va il co - rag - gio! Vi - va l'ar -

*ff*

- dir!.....

- dir!.....

- dir!.....

*f*

*dim.*

**A**

(alle Dame)

L' AB.

II PRINC. (ai Signori)

Do-po il pu - gnar, la  
Do-po Mar-te, Ter - si - co - re...

**A**

dan - za .....

Si-gno-ri

miei, di Pa-ri-de ..... il Giu - di - zio s'a - van -

za ...

**Lo stesso movimento**

**Lo stesso movimento**

*pp rall.*

Omettendo il ballo si taglia dalla lettera **A** alla **B** e dalla lettera **C** alla lettera **D**. E 1073 S

pp p morbidamente sf pp

Red. #

p morbidamente sf p

Red. Red.

sf p sf p sf p

PARIDE, in abito di pastor frigio, riposa adagiato sopra un poggetto ecc.  
DANZA D'AMORINI

rall. Poco and.<sup>te</sup> e pastorale (152 = ♩) pp

Red. Red. Red.

pp con leggerezza

Red. Red. Red.

pp mf dim. poco rall.



(voci lontane)  
SOP.  
Dor-mi, dor-mi, o pa-sto-rel-lo! A pro-dur.....

CONT.  
Dor-mi, dor-mi, o pa-sto-rel-lo! A pro-dur

*p* a tempo *cres.*

*dim.* *cres.*  
somma rui-na Em-pio A-mo-re ti de-sti-na: Dor-mi pur,.....

somma rui-na Em-pio A-mo-re ti de-sti-na: Dor-mi pur,.....

*dim.* *p* *cres.*

*poco rall.*  
non ti de-star! Ah!

non ti de-star! Ah!

*poco rall.* *mf a tempo* *p*

Ah!

Ah!

*mf* *p* *leggero* *p*



*poco rall.*

(168=♩) **Vivace** MERCURIO entra e desta il Priamide ecc.

*p stacc.*

*f*

*dim.*

*pesante*

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and moving lines. A dynamic marking *f* is present in the second measure.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in bass clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and moving lines. A dynamic marking *f* is present in the second measure.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and moving lines. A dynamic marking *dim.* is present in the second measure.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and moving lines. A dynamic marking *pp con leggerezza* is present in the first measure.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and moving lines.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with chords and moving lines. A dynamic marking *f* is present in the second measure.

*dim.*

*f* *p* *pp*

**Sost.<sup>o</sup> come prima.**

SOP. (voci lontane) *cres.* *dim.*

Bel pa - stor di Fri - gia, ba - da! O - gni frut - to un ver - me ser - ra:

CONT. Bel pa - stor di Fri - gia, ba - da! O - gni frut - to un ver - me ser - ra:

*p* *I. tempo* *cres.* *dim.*

La Di - . - scor - dia è scesa in ter - ra: Te - mi il do - no

La Di - . - scor - dia è scesa in ter - ra: Te - mi il do - no

*p* *cres.*

*poco rall.*

e chi lo fa... Ah!.....

e chi lo fa... Ah!.....

*poco rall.* *a tempo* *trm* *trm* *p*

Ah !

Ah !

*f*

*trm*

*p*

*pp leggero*

*rall.*

*rall. molto e dim.*

*lento*

Red. \*

8.

3/4

3/4

Paride discende.

All.<sup>o</sup> moderato (108 = ♩)

*f*

*ben accentato*

*p*

*cres.*

3

3

a

*ff poco rit.* *stentato* *a tempo*

*in tempo* Entra Giuione.

*p* *cres.*

*ff poco rit.* *stentato a tempo* *f m.d.*

Proceduto da focose Amazzoni armate, sovviene PALLADE ecc.

Mosso (♩=132)

*p ma marcato*

*pp* *cres.*

*cres.* *cres. molto*

DANZA AMAZZONI

*ff*

First system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *ff* and a fermata. A *ped.* marking is present at the end of the system.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Includes *ped.* markings and asterisks indicating specific notes.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Includes a *ped.* marking and an asterisk.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes *ped.* markings.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes dynamic marking *ff* and a *ped.* marking.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Includes *ped.* markings.

a



I.<sup>o</sup> Tempo.

*cres. molto e stent.*

*ff*

*f*

*più f*

*ff*

*poco rit.*

*stent.*

*a tempo*

*stentato*



8

*pp*  
*morbidamente*  
\*  
\*

*p*  
*morbidamente*  
\*  
\*

*p*  
*morbidamente*  
\*  
\*

*p*  
*morbidamente*  
\*  
\*

*ppp*  
*morbidamente*  
\*  
\*

L' AB. B

(E la Duchessa al

*ppp*  
*morbidamente*  
\*  
\*

E 1073

Allegro. (50 =  $\text{♩}$ )

La PRIMO.  
(Non ca-pi - te nien - te!) La  
cer-to!...) In - fat - ti... (PARIDE meravigliato e commosso scende nel mezzo per meglio consi -  
Allegro. (50 =  $\text{♩}$ )  
*pp con grazia*  
- derare le tre Eddie) (rivolgendosi ad Adriana)  
bel - la del Con - te... non i - gno - ta, for -  
*mf*  
ADRI. (di soprassalto)  
I - o ? (con ironia)  
- se, a ma - da - mi - gel - la... Si par - la - va a  
*p*  
A (di rimando)  
Ed a tea - tro in - ve - ce  
la P  
Cor - te d'ù - na com - me - di - an - te...  
*mf*

A  
 d'u - na da - ma ga - lan - te ... (insistendo)

1a P  
 Un in - con - tro not -  
*leggero*  
*sempre p*

A  
 (rincorando)  
 Un con - ve - gno se - gre - to ...

1a P  
 - tur - no ...

*un po' cres.*

I AB. *pp* (stupefatto)

Alcune DAME *pp* (solleticate)

La sto - ria è assai pic - can - te ... (incredulo)

Ma qua - li son le

Il ca - so è as - sai fa - ce - to ...

*mf*

La PRINC. (fissando Adriana)

Un maz - zo - lin gen - ti - le da to al - l'e -  
 pro - ve ?

*p*

ADRI.

*p* (trasalendo, fra sè)

*f* (fissando la Principessa)

(Il mi - o!) O piut - to - sto un mo - ni - le per - so, fug -  
 - roe ...

- gen - do...  
 (Il mi - o!) *p* (alibita)

Alcune DAME

(ridendo)

Un prover - bio ci - ne - se...

*mf e anim.*

*f* (con forza)  
 No, no, la

L' AB.

Un ro - man - zo spa - gne - lo...

Un ro - man - zo spa - gno - lo...

*più f*

A

vi - ta fran - ce - se... Poi ch'è quel braccia - let - to me l'han re -

A

- ca - to or or ... Ee - co - lo !...

La PRINC. (con simulata indifferenza)

L' AB.

DAME

Bel - lo !

Pre - zio - so la -

Splen - di -

Splen - di -

1a P  
 il PRINC. -vor!...  
 Che con - sul - ta - te, in  
 -do!  
 -do!

il P  
 gra - zia?  
 Un braccia -  
 Un braccia -

ADRI.  
 La PRINC.  
 (sorridente)  
 DAME  
 - letto...  
 VENERE si scopre.  
 (E - ra le - - -  
 (E - ra le - - -  
 E quel - lo di mia mo - glie...  
 (quasi spaventate)  
 Sua moglie!

(Il PASTORELLO vacilla quasi abbacinato da tanta luce di bellezza ecc. scorge la Principessa e a questa consegna il pomo delle  
**Sostenuto** (66=♩)

**C**

A  
 - i!)

laP  
 - i!..)

**CORRETTO**

SOP  
 Non Vir - tù , Pru - denza o Gra - zia

TEN.  
 Non Vir - tù , Pru - denza o Gra - zia

BASSI  
 Non Vir - tù , Pru - denza o Gra - zia

**Sostenuto** (66=♩)

ESPERIDI ecc.)

Mer.ta il pre - mio e la for - tu - na ;

Mer.ta il pre - mio e la for - tu - na ;

Mer.ta il pre - mio e la for - tu - na ;



Ma Co - lei che i pre - gi a - du - na di cia - seu - na de - i -

Ma Co - lei che i pre - gi a - du - na di cia - seu - na de - i -

Ma Co - lei che i pre - gi a - du - na di cia - seu - na de - i -

*ff* *stentato* *stentato molto*

**Maestoso**

- tà

- tà

- tà

**Maestoso**

*fff*



La PRINC. (ad Adriana, con grazia affettata)

In - va - no a - vrem spera - to, o di - va, d' u - dirvi in qualche

*Mod.<sup>o</sup>*

ADRI.

(signoreggiandosi a pena, fra sè)

*Vivo.*

(Deiversi, a lei?)

1a P

bra - - - no ?

MICH.

(sottovoce ad Adriana)

*Vivo.*

*Mod.<sup>o</sup>*

(Pruden -

(con intenzione)

Il mo - no - lo - go d' Arianna abbando -

- za !)

II PRINC. (ad Adriana)

Che mai re - ci - te - re - te ?

b

ADRI. (affogando di sdegno, fra sè) *f* (subitamente)

(È troppo!) E Fedra si - a!

1a P. - na - ta? U -

MAUR. U -

L' AB. U -

M. U -

11 P. *f* *p* Meglio „Fe - dra” la scena del ri - chiamo ... U -

SOP. U -

TEN. U -

BASSI U -

*fff*

And.<sup>te</sup> cantabile .(84=♩)

A

La P  
- diamo...

M  
- diamo...

P A  
- diamo...

M  
- diamo...

Il P  
- diamo...

- diamo...

- diamo...

- diamo...

- diamo...

And.<sup>te</sup> cantabile .(84=♩)

*ff*

*p legato*

*cres.*

a

*e anim.* *f* *dim.* *rall.* *pp*

ADRI. (declamato)

*a tempo* *ppp* *seguendo la declamazione*

Giusto Cie.lo! che feci in tal giorno? Già s'accinge il mio sposo col

A

fi-glio al ri-tor-no: Te - sti - mon..... te - sti-mon d'un' a - dul - te - ra

A

fiamma, ei ve-drà in co-spet-to del pa-dre tre-mar, tre -

A

- mar mia vil-tà, E gonfiar.si il mio pet-to ..... de' va-ni so-

*animando*

A

- spir, E tra la-cri-me ir-rise il mio ci-glio lan-

*f affrett.* *sf* *col canto* *ten.*

**Con moto** (152 = ♩)

A

-guir! Cre-di tu che, cu-ran-te di Tè-seo, la

**Con moto** (152 = ♩)

*pp*

A

fa-ma, ..... Di-sve-lar-gli non o-si l'or-ren-do mio

A

dra - ma?... Che menti - ree mi la - sci al pa - ren - te ed al

A

re? E raf - fre - ni l'immen - so ri - brez - zo per

*affrett.*

A

me? **Assai mosso.** *a piacere* Egli in - van ta - ce -

*string.* **ff** *pp col canto*

A

*a tempo* *a piacere* *a tempo*

- reb - be! So il tur - pe mio in - gan - no, o Enòn,

**ff** *pp* **ff a tempo**

(avanzandosi fuor di sè verso la Principessa)

A

nè compor- mi po - tre - i,                      come fan- no Le auda -

A

- cis - si - me im - pu - re,      cui gio - ia      è tra - dir,.....      cui

A

gio - ia      è tradir,.....      U - na fron - te      di gel,      che ma -

A

- i,                      ma -                      i      deb - ba ar - ros -

Allegro

A

...sir !.....

La PRINC. *f*  
Bra - va ! Bra - va !

MAUR. *f*  
Bra - va ! Bra - va !

L' AB. *f*  
Bra - va ! Bra - va !

MICH. *f*  
( O seon - si - - glia - - - -

II PRINC. *f*  
Bra - va ! Bra - va !

SOP. *f*  
Bra - va ! Bra - va !

TEN.  
Bra - va ! Bra - va !

BASSI  
Bra - va ! Bra - va !

Allegro

*ff*



Meno

(con impeto)

A (Son ven-di - ca - ta!)

1a P *f* Su\_bli - - me! (fra sè) (Un ta-le insul - to! Lo sconte - 3)

M Su\_bli - - me!

1'A Su\_bli - - me!

M ta che mai fa - ce - - sti?

11P Su\_bli - - me!

Su\_bli - - me!

Su\_bli - - me!

Su\_bli - - me!

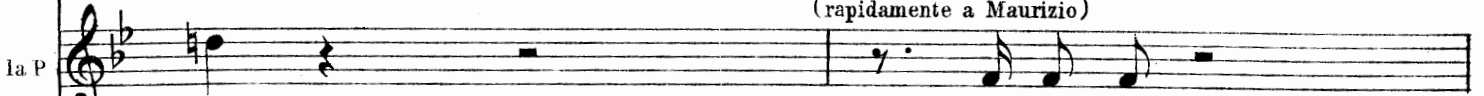
*ff* *Meno* *pp* *col* *canto*

(al Principe)

A 

Chiedo in bon-tà di ri - ti - rar - mi...

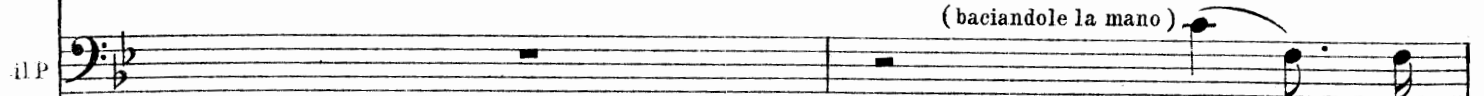
(rapidamente a Maurizio)

1a P 

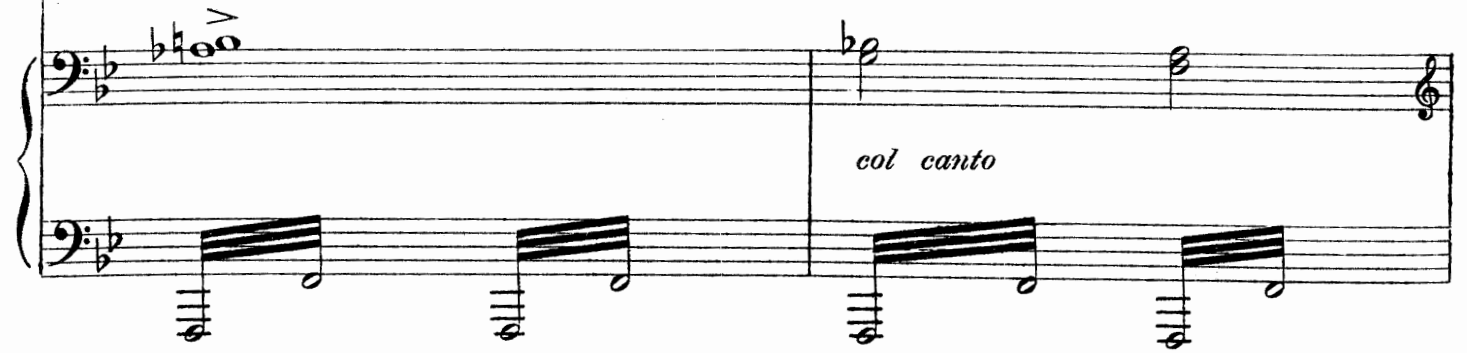
- rà !...)

(Re - sta - te !...)

(baciandole la mano)

il P 

*p* Gra - zie, o Di -



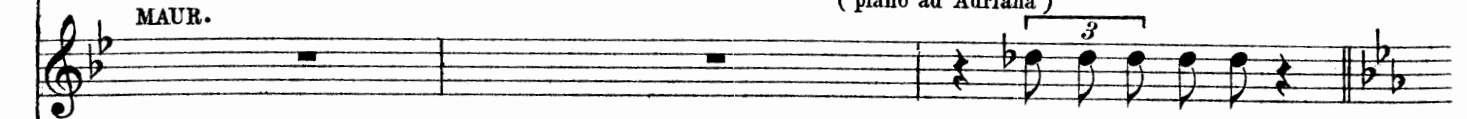
(piano a Maurizio)

A 

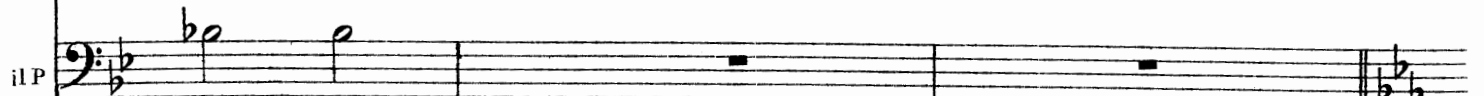
(Sé - gui - mi !...)

MAUR.

(piano ad Adriana)



(A do - mat - ti - na !)

il P 

- vi - na !...



Adagio (56 = ♩)

*fff*  
*Led.*

*animando*

*stentato*      *più stentato*

*ff*

FINE DELL' ATTO III.

# ATTO IV.

(72 = ♩)  
**Andante triste**

sf sf sf sf

p pp

mf p *rall. molto*

pp *a tempo* f

p f

*p* *f*

*a tempo*  
*pp*  
*rall. molto*  
*p*

*Lad.* \* *Lad.* \*

*Lad.* \* *Lad.* \*

*f* *stentate* *p*

*Lad.* \* *Lad.* \*

*Led.* \* *affrett.*

*rall.* *più p* *lento*

*pp a tempo* \* *f*

*p* *rall.* *ppp*

MICH.

(alla cameriera in atto di rassicurarla)

*a tempo* *p* So ch'ella dor - me... Non sa - rebbe at... *Led.* \*

M

-tri - ce, se non dor-mis - se, quando il mondo è de - - - sto... Ma, se si

M

sve-glia, di - te - le ch'io resto a da - spet - tar - la, d'a - spet - tar fe - li - ce...

CAMPANELLO INTERNO

*sf* *pp con moto*

MICH. *And.<sup>te</sup> con moto.*

(premendosi il petto)

*p* Ta - - ci, mio vecchio

*And.<sup>te</sup> con moto.*

M  
 cuor.....! Non bronto - lar, cro - giuold'uninsen.sa.to a -

M  
 - mor! Fa come l'o -

M  
 - riuol,..... tuo fi - - do..... a - mi - co o -

M  
 - gnor, *f* che batter più non vuol... più non



M *(ascoltando verso l'uscio della camera d'Adriana)*  
 vuol! *pp* Dor - me?.. *mf* Non dor - me.

*Mosso*

M no!.. Ma - la - ta el - la è d'a mor..... in - fer - mi - tà di

M cor, len - ta tor - tu - - - ra, che

M trop - - - po tar - - - di io so...

(siede alla scrivania, tituba alquanto, indi si decide)

M

254 **Andante.**  
a scrivere)

M

**Andante.**  
*ppp*

*mf rall.*

(La cameriera ritorna ed accenna a Michonnet che Adriana sta per entrare, poi si dirige a destra. Egli la richiama)

M

*pp a tempo*  
*mf*

*a piac.* (porgendole la lettera)

(mentre la cameriera se ne

M

Fa-te mandar, pie-ci-na... Quest'è la me-di-ci-na!..  
*col canto*  
*And.te*

va, Michonnet, pentito vorrebbe richia-  
marla; ma l'altra esce frettolosa)

**I.<sup>o</sup> Tempo.**

(Michonnet va nuovamente ad ascoltare all'uscio di Adriana e poi ritorna e siede).

M

**I.<sup>o</sup> Tempo.**  
*p*

*ppp*

ADRI. **Con moto** (69 = ♩) (Adriana in bianco accettatoio appare all'uscio) (dolcemente a Michouner)

A-mi-co mi-o!

MICH.

(scattando in piedi)

Fi-gliuo-la!

**Con moto** (69 = ♩)  
(in due)

*ff*

**All.<sup>o</sup> moderato.** (entrando)

A Non chiu-si ci-glio...

(fissandola tra paterno e amoroso)

(scuotendo il capo)

M Perchè co-si stra-vol-ta? An-co-ra?

**All.<sup>o</sup> moderato.**

*p*

(con un sospiro)

(nauseata)

A Sempre! Fos-se pur?.. Non ci

(in atto di dolce rimprovero)

M Che co-sa stol-ta! Ma il te-a-tro?

*p*

A  
pen-so... Mi - - rag-gio! Di-sin-

M  
(insistendo)  
E la fa-ma? E la car-rie-ra?

A  
- gan-no! Do - - v'è?

M  
(amaramente)  
E chi t'a-ma? Io stes-so...

A  
(attonita)  
Voi?

M  
(ravedendosi)  
Sì... Co-me un padre, al-me - - - no!

*Vivo e deciso*

*fff*

(dolorosamente)

A *f* Ah! no!... non

M

**Moderato**

A pos - so... In - - fran - ta o - gni cor - da ho nel se - no...

**Moderato**

col canto

*Meno*

A *Meno p* La fron - te m'ar - de... Immo - bi - le è il mio pen - sie - ro... Più non ri -

*Meno p*

(con tragica ebbrezza)

A - cor - - - do ... tran - ne... *a piacere* Quel - la

MICH. (con ansia)

Che mai? Spie - gati, or - sù!..

col canto

*assai mosso*

(vieppiu appassionata)

A se - ra !.. la mia ri - vin - ci - ta !.. Non la ve - de - sti

M (sgranando gli occhi)

*assai mosso* Qua - le te - me - ri - ta !

A for - se di col - le - ra fre - men - te, mor - der - si a san - gue il labbro, tre -

(incalzando)

*f sf sf*

A - ma - re, il - li - vi - dir, quando gri - da - i: " la fronte che

*meno* (declamando con forza)

*sf sf mf meno mf*

A ma - - i debba arros - - sir ,, ?... Ma . no ... va -

*All<sup>o</sup> agitato. (126 = ♩) (con ira crescente)*

*mf All<sup>o</sup> agitato. (126 = ♩)*

A - neg - - gio !.. La . cor - - ti -

*piu f*



(Adriana, smaniosa, convulsa, si strappa l'accappatoio, afferra uno scialle e se ne cinge

-gia - na ru - bò l'a - mor mi - o... Che m'oda ancor!...

*p animando e cres.*

gli omeri: poi corre all'uscio) (con ira, cercando di passare)

A MICH. (sbarrandole il passo) A col - pir - la!.. (resistendo)

Do - ve va - i?... E

(risoluta) (quasi cedendo) *f* 3

A Che impor - ta? Di ge - lo -

M po - i? Vuo - i per - - - der - ti? Eh vi - a!...

(supplichevole) *opp.*

A - si - - - a do - vrò lan - guir?..... Me - glio mo -

M

*ff sf pp col canto*

A - si - - - a do - vrò lan - guir?..... Me - glio mo -

M

(con dolce violenza riconduce Adriana, le toglie lo scialle e la fa sedere sulla poltroncina)

(con dolce violenza riconduce Adriana, le toglie lo scialle e la fa sedere sulla poltroncina)

# Lo stesso mov.<sup>to</sup> **Sostenuto**

(scoppia in singhiozzi mentr'egli presa una tazza preparata sulla

A *-rir!..*

**Lo stesso mov.<sup>to</sup> **Sostenuto****

A *spera, gliela porge, frenando a stento le lagrime)* (svogliata)

MICH. *(persuasivo)* *a piacere* *col canto* *p* *Co -*

*Pren-di: ti fa - rà be - ne...*

A *(respingendolo, con un gesto di collera)* *s'è?* *Che? ci vuol al-tro!* *(teneramente)*

M *Un far\_ma\_co mi-ra\_co - lo - so...* *p* *Bambina, non*

A **And.<sup>no</sup> (72=♩)** *(con angoscia)* *Trop-po è il mar-ti - rio mi - o!* *(piangendo egli pure)*

M *ti cruceciar, non pian-ge-re!.....*

**And.<sup>no</sup> (72=♩)** *pp*



A *p* Voi

M Fa cor! Non soffri so - la... Pian - go d'a - mor an - ch' i - o.....

*p* *mf* *p*

A (guardando tra le lagrime) pur?..... Di-te davve-ro?.. Voi

M *p* Ti sembra insa - ni - - tà? *p* Che - vuo - i? Cu - pi - do è

*p*

A (quasi dimenticando sè stessa) pur?..... Sa - - re - ste mai tra - di - to? E

M cieco, e non co - nosce e - tà... No: di me solo è il tor - to...

*p*

A (ricadendo nel proprio dolore) ne soffrite as - sa - i? *f* Io ne mor - ro..... lo

M Si... ma non son morto... *f* Che

*sf* *f*

A  
 sen - to... I\_ o ne mor-rò... Il so - spet - to è u. no  
 M  
 brut - ta... ma - lat - ti - a! La cer - tez - za è a - go ..

*f* > > (scrutandosi dentro)  
 (secondandola)

*cres.* *f* *f*

A  
 spa - si - mo ... Si smania ... Si ge - la ... Si ne - ga il  
 M  
 - ni - a, la certezza è a - go - nia ... Si far - ne - ti - ca ... Si divampa ...

*mf* *mf meno*  
 (rincarando)

*poco affrett.* *meno*  
*sf p*

A  
 Ciel..... s'in - vo - ca la mor - te..... Per - -  
 M  
 (tristamente)  
 E pur si cam - pa!

(dolorosamente)

*pp* *rall. col canto*

*dim.*

A - ché?

Entrano Jourvenot, Dangeville, Poisson e Quinault

M *pp* Per a - bi - tu - di - ne.....

*rit.* *pp* *pp rit.*

**All.<sup>o</sup> Mod.<sup>to</sup>** (Movendo loro incontro)

A Lie.ta sor.pre.sa!

**All.<sup>o</sup> Mod.<sup>to</sup>** *ff* *Vivace*

**All.<sup>o</sup> giusto.** (176 = ♩)

JOUY. Per ché? (baciando Adriana) *p*

DANG. È la *p*

POIS. È la *p*

QUIN. Ma sottin - - - te.sa... Lavo.stra fe.sta... *p*

Ma sottin - - - te.sa... Lavo.stra fe.sta... *p*

**All.<sup>o</sup> giusto.** (176 = ♩) *sf* *p staccato*

(strauita)

A

Che! la mia fe - sta!

MICH.

(battendosi la fronte) *f*

Oh, la mia te - sta!

J

no - stra...

D

no - stra...

(offrendole una scatola)

J

Que - sti mer - let - ti...

(porgendo un serico sacchetto)

D

Que - sti con - fet - ti...

POIS.

(presentando un medaglione)

*opp.*

Il mio ri - trat - to...

QUIN.

(cavando un rottolo infettuciato)

Un mio mi -

(Adriana, sforzandosi di essere amabile, guarda compiacentemente  
ADRI. i regali)

(agli attori stringendo  
loro la mano)

MICH. (fra sè) Gra\_zie, fra -  
(Ciò nul\_la pro-va!... Gat\_ta ci co-va...)  
- sfat-to ...

- tel-li! Son dei gio-jel-li...

(sorridente a Michonnet)  
a piac. E voi, ma-e-stro?  
MICH. (traendo di tasca un' astuccio)  
Io fui più de-stro... Ecco il mio

(scostandone le mani)

(Michonnet ha fatto scattare la molla dell'astuccio)

M

do - no... Per - do - no!

JOUV. E DANG. (curiosamente) *p*

do - no... Per - do - no!

POIS. (curiosamente) *p* Ve - diam...

Ve - diam...

QUIN. (curiosamente) *p* Ve - diam...

Ve - diam...

ADRI.

(prendendo l'astuccio)

I miei bril - lan - ti !.. (ammiccando)

M

Stel - le fi -

A

Ap - pun - to quella...

JOUV. La col - la - ni - na del - la re - gi - na?

La col - la - ni - na del - la re - gi - na?

M

lan - ti!...

(ammirando)

J *pp* Oh,..... co - m'è bel - - - la !

DANG. (ammirando)

*pp* Oh,..... co - m'è bel - - - la !

Po (ammirando)

QUIN. (ammirando)

*pp* Oh,..... co - m'è bel - - - la !

*ff* affrett. e cres. molto

#ADRI. (seria) *a piac.* Lo stesso mov.º

MICH. (Di te: co-me fa-ce-ste? (con comica modestia)

Sempli - cis - si - ma - - men - te... Lo stesso mov.º

*ff* *f*

A *a tempo* Vo-i? Ma con qual val sente?

M Li riscattai dal Principe... L'e -

*f*

268 **Lo stesso movimento**

M

re - di - tà, ri - - cor - di? di quel mio zi - o dro -

**Lo stesso movimento**

ADRI. (rasserenandosi) (stringendogli commosso le mani)

E il matri - mo - nio ? Nobile

M

ghie - re ... In fumo! Non era il mio me - stie - re ...

*anim.*

**Allegro (152 = ♩)** (si accosta agli amici)

A

cor!

M

(si discosta, asciugandosi furtivamente una lagrime)

POISS. (ad Adriana con intenzione)

QUIN.

Del - la Co -

**Allegro (152 = ♩)** Del - la Co -



P  
Q

me - - - dia in no - me dob - biam par -

me - - - dia in no - me dob - biam par -

ADRI. (rassegnata)

JOUV. Or - sù !...

DANG. O Fe -

(I quattro artisti circondano Adriana)

P - lar - vi ...

Q - lar - vi ...

O Chi - me -

O Ros - sa -

O Mir -

J - dra! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

D - ne! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

P - na! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

Q - ra! Dell'Ar - te so - vra - na, tor - na - te al - le sce - - - ne!

270 Adagio. (80 = ♩)

ADRI. (decidendosi, con entusiasmo)

Sì, tor - ne - rò!... Nel trionfal sor - ri - so dell'ar - te io voglio i nebriarmi an

Adagio. (80 = ♩)

col canto

(distrattamente)

A

- cor!

JOU. (festeggiandola) Dunque, a te - a - tro?

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

DAN. (festeggiandola) Grandi no -

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

POIS. (festeggiandola) Grandi no -

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

QUIN. (festeggiandola) Grandi no -

Tut - ta Pa - ri - gi n'e - sul - te - rà!

Grandi no -

(con maggiore interesse)

A

Del - la Du - cios?

J

- ti - zie!

(con sprezzo)

La - sciava il

D

- ti - zie!

P

- ti - zie!

Q

- ti - zie!

*f deciso*

*dim*

*f*

A *E il ti.to.lo?*

J *Principe ... La fedel - tà... << U - na*

D *La fedel - tà... << U - na*

P *La fedel - tà... << U - na*

Q *U - na piccante canzonzià cir.co - la... La fedel - tà... << U - na*

*trm*

*lento*

All.<sup>o</sup> moderato (120 = ♩)

J *pp*  
vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -

D *pp*  
vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -

P *pp*  
vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -

Q *pp*  
vol - ta c'e - ra un Prin - ci - pe, Vecchio, a - va - ro, ma ga -

All.<sup>o</sup> moderato (120 = ♩)

*pp*

*pp*

J *p*  
 - lan - te, ..... Che da fil-tri Trar vo - lea Per re -

D *p*  
 - lan - te, ..... e se\_gni magi-ci l'e\_sca so\_nan-te

P *p*  
 - lan - te, ..... Che da fil-tri Trar vo - lea Per re -

Q *p*  
 - lan - te, ..... e se\_gni magi-ci l'e\_sca so\_nan-te

J *pp*  
 - gnar di ..... Ni - ce in cor: O\_ro fal - so a fal - so a

D *pp*  
 di Ni - ce in cor: ..... O\_ro fal - so a fal - so a

P *pp*  
 - gnar di ..... Ni - ce in cor: O\_ro fal - so a fal - so a

Q *pp*  
 di Ni - ce in cor: ..... O\_ro fal - so a fal - so a

*pp*

J  
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

D  
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

P  
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

Q  
- mor ... Ma la bel - la, in - gra - ta e per - fi - da, Ac - co -

*pp*

J  
- glia quel dot - to Ar - gan - te, ..... Men - tre a - sco - so      Sot - to

D  
- glia quel dot - to Ar - gan - te,      con pe - ri - zia

P  
- glia quel dot - to Ar - gan - te, ..... Men - tre a - sco - so      Sot - to

Q  
- glia quel dot - to Ar - gan - te,      con pe - ri - zia

*pp*

*p*

*p*

*p*

*a*

J  
l'ampio Sta - va il da - mo ..... del ..... cor ..... A fal -

D  
guar - din fan - te del su - o cor ..... A fal -

P  
l'ampio Sta - va il da - mo ..... del ..... cor ..... A fal -

Q  
guar - din fan - te del su - o cor ..... A fal -

*pp*

**Lo stesso tempo (92 =  $\text{♩}$ )**

J  
- s'ò - ro fal - so a - mor .....

D  
- s'ò - ro fal - so a - mor .....

P  
- s'ò - ro fal - so a - mor .....

Q  
- s'ò - ro fal - so a - mor .....

(Tutti si abbandonano a gaiezza. La cameriera)

**Lo stesso tempo (92 =  $\text{♩}$ )**

*ff*

rientra dalla dritta recando un vassoio sopra il quale è un cofanetto ricoperto di velluto cremisi, cui è relegato un biglietto)

ADRI. (si alza e va a prenderlo)

(stupita) *p a piacere*

(agli amici)

Un co - fa - net - to?

Scu - sa - te...

MICH.

(segue lentamente Adriana)

*col canto*

*p* (in disparte)

(aprendo e leggendo)

( E un vi - glietto ... )

( Da

(ai comici)

For - se ..... qual - che altro o - mag - gio...

(portandosi una mano al cuore)

(sottovoce a Michonnet)

par - te di Mau - ri - zio) ( Un mes - saggio di lui! ) ( Michon - net, li - be - ra - te - mi ... )



276 **Con vivacità** (200 = ♩)

MICH.

(agli attori)

Musical staff for MICH. (bass clef, G major) with notes and rests.

POIS.

Se - te vo.i non a - vre-ste?

Musical staff for POIS. (treble clef, G major) with notes and rests.

QUIN.

*f* Sempre!

Musical staff for QUIN. (bass clef, G major) with notes and rests.

**Con vivacità** (200 = ♩)

*f* Sempre!

Piano accompaniment for the first system (treble and bass clefs, G major).

(con garbatezza affettata, indicando l'uscio)

M

Musical staff for MICH. (bass clef, G major) with notes and rests.

JOU.

Se fa - - vo - rir vo - le - - te ...

(ai due attori)

Musical staff for JOU. (treble clef, G major) with notes and rests.

DAN.

(An -

Musical staff for DAN. (treble clef, G major) with notes and rests.

(An -

Piano accompaniment for the second system (treble and bass clefs, G major).

ADRI.

(rivolgendo la testa)

J

Musical staff for ADRI. (treble clef, G major) with notes and rests.

(si alzano svogliatamente)

An.da.te pu.re, a - mi - ci...

Musical staff for JOU. (treble clef, G major) with notes and rests.

- diam!

Musical staff for DAN. (treble clef, G major) with notes and rests.

- diam!

Musical staff for ADRI. (treble clef, G major) with notes and rests.

*dim. a poco rall.*

*p col canto*

Piano accompaniment for the third system (treble and bass clefs, G major).



(La Cameriera va a sollevare la portiera dell'uscio di sinistra - I comici entrano nella sala da pranzo seguiti dalla cameriera ed accompagnati fino alla soglia da Michonnet)

MICH. (ai comici)

Poi vi rag-giun-ge - rà ...

*pp*

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features a vocal line for MICH. (ai comici) in a bass clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Poi vi rag-giun-ge - rà ...". Below the vocal line is a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature. The piano part includes a long melisma over the vocal line and a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the right hand.

ADRI. (forzando il coperchio)

**Mosso** (138 =  $\text{♩}$ )  
(come colpita da improvviso male, ha vacillato, sorreggendosi alla spalliera d'una sedia)

(Vediam...) Cielo!  
(accorrendo sbigottito)

Che fu?.....

**Mosso** (138 =  $\text{♩}$ )

*ff subito*

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features a vocal line for ADRI. (forzando il coperchio) in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "(Vediam...) Cielo! (accorrendo sbigottito)". Below the vocal line is a piano accompaniment in a grand staff with the same key signature. The piano part includes a dynamic marking of *ff subito* (fortissimo subito) and a tempo marking of **Mosso** (138 = quarter note). The piano part consists of a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

Detailed description: This block shows a continuation of the piano accompaniment from the second system. It features a grand staff with a key signature of one sharp (F#). The right hand plays a series of chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. The dynamics are *ff* (fortissimo).

ADRI. (riavendosi)

*poco meno*

Nul\_la ... Schiudendo for - te, mi sal\_se al

*poco meno*

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features a vocal line for ADRI. (riavendosi) in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Nul\_la ... Schiudendo for - te, mi sal\_se al". Below the vocal line is a piano accompaniment in a grand staff with the same key signature. The piano part includes a dynamic marking of *poco meno* (poco meno) and a tempo marking of *poco meno*. The piano part consists of a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

A

vi - so un ge - li - do sof - fio, qua - si di mor - te ...

MICH.

Paz - za !..... Ma che con - tie - ne que - sta

ADRI.

(ne cava un mazzolino di viole appassito, lo riconosce e getta un grido soffocato)

Ah

sca - to - la ?

A

**Moderato** (58 =  $\text{♩}$ ) *pp* (premendosi il cuore)

I fio - ri of - ferti in un' o - ra d' o - bli - o ...

**Moderato** (58 =  $\text{♩}$ )

*pp*

Mosso ma non tanto.

(lasciando cadere i fiori nel cofanetto)

A

Oh, cru - del - tà!... L'a - ves - se ne - glet - to, cal - pe -

Mosso ma non tanto.

A

. sta - to... Ma ri - man - dar - lò! aggiun - gere al di -

A

- sde - gno l'ol - trag - gio!... E trop - po! è troppo è trop - po!

Andante con moto.

(si abbandona affranta sopra una seggiola, nascondendo il viso tra le mani - Michonnet, smarrito, non sa che fare per

A

Sof - fo - co...

MICH.

(con falsa sicurezza, con le lagrime nella voce)

A - driana, co - raggio!... Non è lui!...

Andante con moto.

consolarla) (traisngiozzi)

A E si a!

M ci scommetto... È u - na femmi - na!...

*p* *pp* *pp*

*rall.*

Lento ma non troppo (126-♩)

( ha ripreso dalla sca -

A Ma perchè ma - i di - scen - de - re a tan - ta scor - te - si - a?..

*p*

Lento ma non troppo (126-♩)

*mf*

- tola il mazzetto, e lo rigira tra le mani, mirandolo con occhi gonfi di lagrime) ( Michonnet la contempla in atto di supplicazione)

A

*cres.*

Andante triste (58-♩) (con infinita tristezza)

*pp*

A *p* Po - ve - ri fio - ri, ..... gem -

Andante triste (58-♩)

*f* *sf molto* *pp*

*vcllo*

A

- me de pra - ti, pur ie - ri na - - ti, og - - gi mo -

A

- ren - ti, quai giura - men - ti d'in - fi - do cor! L'ul - ti - mo

*p* *rall.* *ten.* *a tempo*

*p* *rall. col canto* *a tempo*

A

ba - cio, o il ba - cio pri - mo, ee - - co v'im - pri - mo,

*sf* *sf*

A

(quasi volesse suggerne in un bacio l'ultimo profumo)

so - a - vee for - te ba - cio di mor - te, ba - cio da -

*rall.* *rall. col canto*

A

- mor... Tut - to è fi - ni - - to! Col...

*ten.* *col canto* *pp*

A

vostro o - lez - ze nuo - ja il di - sprez - zo: con vo - i d'un

A

gior - - no sen - za ri - tor - - no ces - - si l'er - -

*poco affrett.*

*stent.* *p* *poco affrett.*

A

ror!..... Tut - - to..... è fi - ni - to!

*p* *meno* *pp* *f* *deciso*

(getta il mazzolino nel caminetto)

MICH. Mod.<sup>to</sup> ♩ = 63

Tin - gan - ni... Non è fi - ni - to tut - to... E - gli ver -

*Mod.<sup>to</sup> ♩ = 63* *f* *p*

ADRI. (stupita)

Che di - te?

M

-rà!... For - se, a mo - men - ti... È i - strut - to do - gni

*b*



(incredula) (meravigliata e commossa)

A Da chi? Vo - i?

M co - sa... Da me... Gli scris-si... Ho fat - to ma - le?

*crescendo molto*

**Sostenuto** (palpitante tutta di speranza)

A La sua vo - ce! Gran Di - o!

MAUR. (chiamando di dentro) (A - dria - na!)

M (sorridente) (va a guardare alla finestra)

**Sostenuto** Non o - di?

*f pp*

(dubitando ancora) (con un urlo di gioia) (si appoggia alla scrivania per non cadere)

A No, m'il - lu - do! È lui!

M (più vicino) (A - dria - na!) (ritornando)

M È lu - i!... Già

**Presto** (88 =  $\text{d.}$ )

(corre verso l'uscio di destra e lo spalanca, ma poi s'arresta sulla soglia)

A

M

**Presto** (88 =  $\text{d.}$ )

(la segue malinconicamente e poi va a raggiungere i comici nella sala da pranzo a sinistra)

M

ADRI.

**Sostenuto** ( $\text{d.} = \text{d.}$ )  
(ebbra d'amore)

Mau -

MAUR.

(entra ansioso)

**Sostenuto** ( $\text{d.} = \text{d.}$ )

A

(con forzata freddezza)

(scostandosi)

*affrett. molto*



Con moto (♩ = 63)

(allontanandosi ancora)

A sprona? Tal do-gni in-co-

(supplicando)

M Per-do-na! per-do-na l'o-blio d'un i-stan-te...

Con moto (♩ = 63)

*p*

A -stan-te l'accen-to tra-svo-la!...(incalzando)

M Cre-det-ti u-na fo-la... Confes-so l'er-

*mf*

(amaramente)

A Più no-bi-le a-mo-re al-tro-ve vi chia-ma...

M -ro-re... Te so-lail cor

*dim* *ff*

A È va-na pa-ro-la, che in va-no ri-

M bra-ma... implo-ra te so-la...

(torcendo il viso)

A - suo - na!... (passionatamente) Par - ti - tel... par -

M Per - do - na! per - do - na, tu mi a sal - va - tri - ce...

*p anim. e*

A - ti - te! Fe - li - ce vi - ve - te lon -

M

*cres. cres. sempre*

A tan (piegandoun ginocchio) I - o pre - go l'an - ge - lo

M

*p cres.*

A Ah, s'io po - tes - si cre - dervi an -

M mi - o...

*p*

A

- co - ra ! Ah .....

*cres.*

A

**Sostenuto** *sf* *Mosso* (208 = ♩) (fissandolo negli occhi)

MAU. (alzandosi) Ma quel - la

**Sostenuto** Cor di sol - da - to men - zo - gnai - gno - ra...

*f* *p*

*ped.* \* *ped.* \*

A

don - na? (con forza)

M

Io la di - sprezz - zo, io la di - sprezz - zo! Del - le sue

*incalzando*

A

(schermendosi ancora)

Trop - po tar - da - ste!

M

fro - di co - no - sco il prez - zo ...

*Sostenuto*  
(seguendola)

*Mosso*

M

No! non fu, non fu in' - va - no ... Se li - be - ra - to

*f* *Sostenuto* *Mosso* *dim.*

M

m'ha ..... la tu - a ma - no, or que - sta mi - a

*dim. e rall.*

**Moderato**

(premendosi il cuore)

ADRI.

(stende in nobile atto la mano) Cie - lo!... Che di - te?

M

t'of - fro di spo - so ... Il glo -

*p*

**Moderato**

*p* *col canto* *sf* *p*

(quasi atterrita)

A

Ser - bato a un trono e -

M

- rio - so mio nome ac - cet - ti ?

*Meno espressivo*

*p*

A - gliè ...

M *p* (dolcemente)  
Mi basta il tuo per - do - - no...

*più p*

M *pp*  
il tu - o per - do - - no...

*rall.*

**And.<sup>te</sup> con sentimento** (50 = ♩)

ADRI. (con soave tristezza)

No, la mia fron - te, che pen - sier non ..... mu -

*pp* *col canto*

A - ta, re-gale in - se - gna non sa - pri - a por-tar: la ..... mi - a co -

*indugiando* *col canto*

A - ro - na è sol d'er - - be in-tes - su - ta, ed è un

*cres.* *indugiando*

*cres.*

*f* *dim. e rall.* *a tempo*

A pal - - - co il mio tro - no e un fal - so al - - tar...

MAU. (con entusiasmo amoroso) *p*

No. più no. bi -

*f* *col canto* *rall. col canto* *a tempo pp*

M - le sei del. le re. gi - - ne, tu si - gno. ra dei sen. si e dei pensier:

*indugiando* *indugiando*

M la ..... mi - - a glo - ria sen va ..... tra le ru.

*cres.* *pp*

*f* *ten.*

M - i - ne, mi. te al mon - - - do e so - a - - ve è il

*f* *col canto* *dim.*

a



ADRI.

(strettamente allacciati)

Il no-stro a - mor sfi - da la

tu - o po - - ter... Il no-stro a - mor sfi - da la

sor - te, fu - ga la mor - - - te nel ..... so - gno

sor - te, fu - ga la mor - - - te nel ..... so - gno

d'ôr... Deh vien sul cor...

d'ôr... Deh vien sul cor...

dim. ten. rall. col canto *p* *cres.* *ten.* *ten.* *f* *con anima* *ff* *col canto* *ppp* *Adagio.*

a

Piano accompaniment for the first system, consisting of four systems of music. Each system has a treble and bass clef staff. The music features flowing sixteenth-note patterns in the bass and more melodic lines in the treble. Performance markings include 'Ped.' (pedal), asterisks, 'cres.' (crescendo), and 'indugiando' (ritardando).

ADR. (colta come da vertigini, impallidisce, trema, vacilla, Maurizio, dolcemente, la fa sedere) (reggendosi a stento)

Vocal and piano accompaniment for the second system. It includes vocal lines for 'ADR.' and 'MAU.' with lyrics, and a piano accompaniment. The piano part includes markings for 'pp rit.', 'rit. molto', and triplets. The system concludes with a double bar line.

ADR. È la gioia... no... quei

MAU. (sgomento) Che? tu tremi... trascolori...

*pp rit.* *rit. molto*



## Andante con moto (69 = ♩)

(dolorosamente)

A

fio - ri ... I fior che ti do - na - i... e rin -

M  
Quali?

## Andante con moto (69 = ♩)

(sollevando pesantemente il braccio per indicare la scrivania)

(con voce fievole)

A

\_ via - sti... E - ra - no là... Poi nel

M  
I - o? non ma - i... Vo' ve - der - li ...

*col canto*

A

fo - co... o cru - del - tà!... li get - ta - i... Nei dol - ci

*pp*

*Moderato.*

( si torce sotto la stretta del dolore )

A  
fior mi pa-re-a mor-to il tuo a - mor...

MAU. ( ritornando a lei spaventato )

*Moderato.* Ma tu

*ppp* *ff*

( ricomponendosi )

( dopo una pausa è quasi trasfigurata: il volto terreo, )

A  
Non più ...

M  
sof - fri a - mor mi - o?... Per -

*ten.* ( con ansia, guardandola atterrito ) *p*

*col canto* *pp*

( guardandosi intorno atterrita )

le pupille sbarrate, le mani contratte, tutte le membra agitate come da un'intima fiamma )

A  
*p* O - ve, dunque, son i - o? Chedi -

M  
- chè co - sì mi fis - si?

*ppp* *f*

*Agitato*  
(fissando Maurizio senza riconoscerlo)

A - ce - vi?... Che dis - si?... E chi sei tu?...

(raccostandosele teneramente)

M - Mau - ri - zio, lo spo - so tuo di -

*Agitato*

*sf p a tempo sf p*

(respingendolo ancora)

(guardando e mostrando nel vuoto)

A *f* Men - zo - gna!... Men - zo - gna!... Non lo ve - di?... È laggiù, nel pal -

M - let - to ...

*sf p cres. sf sf p*

(come se vedesse il teatro)

A - chet - to... Quanta gen - te! che res - sa!... Tut - ta la Cor - te è

(con angoscia)

M A - dri - ana, pie - tà!

*sf p sf p sf p cres.*

A  
là... I - o non ve - do che lu - i...

( con angoscia crescente ) *f*

M  
A - dria - na, pie -

*cres. sempre*

A  
...tà!

( lasciando Adriana corre alla scrivania ed agita un campanello. )

M  
...tà!

*ff*

( affannosamente alla cameriera )

M  
La vo - stra si gno - ra sof - fre... Or sù, cor -

*col canto*

M  
- re - te ... pre - sto, un far.ma.co...

( corre ad Adriana che nuovamente vacilla )

Con moto (72 = ♩)

(con rabbia)

A *È le - i!* (cingendole la vita)

M *A - -*

*p e leggero*

*Red.* \* *Red.* (con un riso stridulo) \*

A *Qua - le a -*

M *- dria - - na, a - mor mi - - o!*

*Red.* \* *Red.* \*

A *- mo - re? Co - - ste - - i me lo*

*Red.* \* *Red.* \*

A *ru - - ba... Sor - ri - do - no... Mau -*

*Red.* \* *Red.* (gridando disperatamente) \*

A *ri - - zio mi - - o! Mau -*

*Red.* \* *Red.* \*

(scoppia in singhiozzi)

A - ri - zio mi o! (frenandole a stento le braccia e calmandola)

MAU. Tu se - i fra le sue

8

*mf*

A - (divincolandosi, con voce stridula)

M - (facendole volgere il capo) Va via! Va

brac - cia... Guar - dami be - ne... rav - vi - sami,

Meno

*pp cres.*

A - (riconoscendolo, con un grido)

M - via! Ah

A - dria - na! A - dria - na! Ah

*rit.* *stentato*

A - (cade in deliquio)

M - Mau - ri - zio mi - o! Mau - ri - zio mi - o!

A - dria - na mi - a! A - dria - na mi - a!

Adagio, con passione

*fff*

(gridando) *a piacere* (l'adagia sulla sedia a sdraio)

MICH. Soc-cor - so! soccor - so!... (accorrendo) Ve - Dio!...

*sf p col canto*

- ni - te ... El - la svien... (balbettando) (corre alla spera e ne riporta una fiala - I due uomini procurano di far rinvenire la giovane donna)

A - driana?

(con gioia) I - o tre - mo... (con ansia)

Re - spi - ra!... Con-fi-do an - cor... Ma come av -

Fiu - to dei fior... (battendosi la fronte) Parla!...

- ven - ne? I fior?... Qual dubbio!



Meno. *p* (atterrito fra sè) *p* (con strazio)

M (abbassando la voce) (Fie-ro ba-len!) El - - la

M Un ve-len... Quella ri-val?...

Meno. *p*

Andante. (92 = ♩)

M muor!

M Andante. (92 = ♩)

*p*

(piano) (straziato)

M *p* (amorosamente) *p* 2 Ve-la glioc-chi... A - dria - - na oh! a -

M Fi - glia! Fi - - - - glia!

*pp* *m.s.* *m.s.*

*And.* \* *And.* \*

Adagio

M - mor!

Adagio *subito ff*

*And.* \* *And.* \*



M

*p*

*p*

*Led.* \* *Led.* \* *Led.* \* *Led.* \*

M

Guar - - da, sor - ri - - di deh

*indugiando*

*Led.* \* *Led.* \* *Led.* \* *Led.* \*

ADRI. (con strazio, indovinando il suo stato) (alzandosi) (con gioia suprema)

Sal - va - te - mi! salvatemi!... Mo - rir non vo - - glio! E - i

par - - - la!

*anim. col canto*

*Led.* \* *Led.* \*

A

m'a - - - ma! ei m'a - ma! m'a - - ma! e sua

*p poco rall.*

*a tempo* *pp col canto*

*Led.* \* *Led.* \*

A *3 ten.*  
 spo - sa og - gi mi chia - ma!... (con passione)

MAU.  
 Ah ..... i - o t'a - mo! - o

*pp cantabile*

A  
 Per - chè! mo - ri - re?... Vi - ve - re del

M  
 t'a - - - mo!

*3 sentito*

A  
 su - o a - - mor... No!...

MICH.  
 Dà tre - - - gual tuo do - - lor!...

*And.<sup>te</sup> con moto.*

*And.<sup>te</sup> con moto.*

A

qua dentro è la mor - te!... m'ad - den - ta un serpe il

( vorrebbe strapparsi i veli dal petto riarso, ma n'è impedita )

A

cor... Ah!... Ah!...

MICH. ( le fa odorare nuovamente una fiala )

*animando* *cres.*

**Più mosso** ( s'alza subitamente e respinge tutti in preda a delirio )

**Più mosso** Seo - sta - te - vi, profa - ni!...

*ff* *p col canto*

A

Mel - pò - me - ne son io.

**Lento.** ( 52 = ♩ )

**Lento.** ( 52 = ♩ )

*mf*

(ad un tratto il volto d'Adriana si rischiarà e sorride quasi a una dolce visione lontana)

(tendendo le mani all'invisibile)

A

*p* Ec - co la Lu - ce, che mi se -

*dim. e rall.* *pp*

A

- du - ce, che mi su - bli - ma, ul - ti - ma e pri - ma lu - ce d' a -

A

- mor... Sciol - ta dal duolo, io vo - lo, io

*molto* *pp*

A

vo - lo, co - me u - na bien - ca co - lom - - ba

A

stan - ca, al su - o chia -

*rall.*

( Con un rantolo lungo cade a un tratto. fra le braccia di Maurizio e Michonnet. Essi la riadagianoamorosamente. Silenzio angoscioso )

A

- FOR...

*pp a tempo*

A

MICH.

( chiamando, con voce soffocata )  
a piacere

A -

*rall.*

(Adriana rimane irrigidita.  
Maurizio la scuote.)

(disperatamente)

MAURIZIO *più f*

A - dria - na!

*lunga pausa*

Mor - ta!

(con un grido)

- dria - na!

Mor - ta!

**Adagio.**

(Si abbandonano singhiozzando, sul corpo inanimato di Adriana)

*ten.*  
*pp*

Mor - ta!

**Adagio.**

*ppp*

SCENDE LENTA LA TELA

*cres. molto*

*più f rit. ff*

*lentamente*

*ppp*

*rall.*

*ppp*

Red.

\*

FINE.